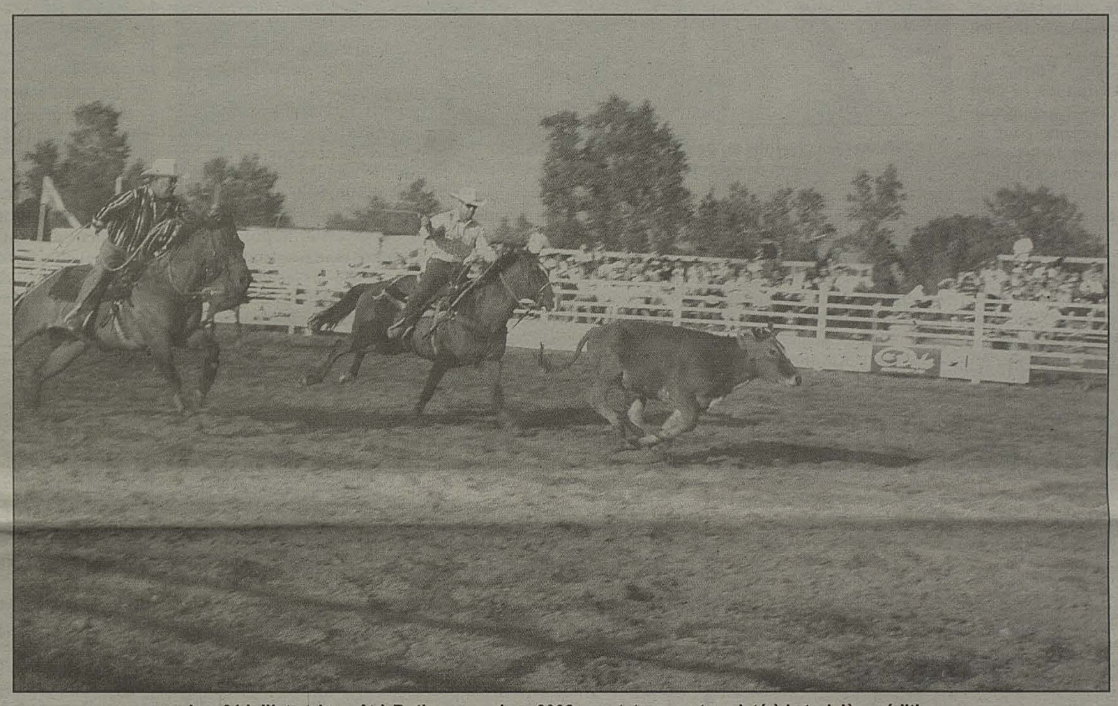
Windsor, 38e année, no 29

Le 11 août 2004

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Voyage dans le Far West le temps d'un rodéo



Les 31 juillet et 1er août à Ruthven, environ 3000 spectateurs ont assisté à la troisième édition du *Sunparlour Rodeo*, la seule épreuve professionnelle du Sud-Ouest ontarien.

Article en page 3

À l'oeuvre pour faire renaître la foi



Un nouveau comité de paroissiens a vu le jour pour essayer de redynamiser la paroisse St-Jérôme de Windsor.

Article en page 5

Une jardinière au pouce vert



Céline Triolet, une étudiante originaire de Strasbourg en France, effectue un stage au centre de jardinage Jardins Boardwalk à Tilbury.

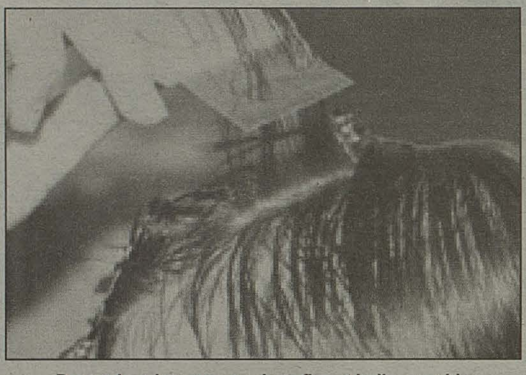
Article en page 4

Maman, ça me pique…

Jonathan Bouchard

Ils sont petits, mais sournois et à la source du coup de fil fatidique à la maison de la part d'un éducateur ou d'un moniteur. Ils sont également le cauchemar juré de tous les parents : les poux. Malgré les plans d'action en vigueur dans les services de garde ou les camps de jour, enrayer les poux et les lentes demeure un défi considérable.

Que l'on soit à Toronto, à London ou à Windsor, ce petit parasite peut être à la source de tout un émoi comme peut en témoigner Danielle Desgroseillers. Cette mère de six enfants raconte la mésaventure de sa famille avec les poux. «Un matin, notre fille est venue nous rejoindre dans notre lit. Elle avait commencé un petit grattage constant. Mon mari et moi nous nous sommes regardés, nous le savions tout de suite que c'était des poux», se rappelle-t-elle. Aussitôt que la découverte a été faite, la dame s'est empressée à laver la literie, les animaux en peluche en plus d'administrer le shampoing pédiculicide pour ensuite passer les cheveux de ses plus jeunes enfants au peigne fin.



Passer les cheveux au peigne fin est indispensable afin de détecter les lentes.

Selon le Comité des maladies infectieuses et d'immunisation de la Société canadienne de pédiatrie (SCP), n'importe qui peut être infesté par les poux de tête. Et ce, peu importe la classe sociale ou l'hygiène personnelle. Les poux peuvent se transmettre par l'entremise de chapeaux ou de peignes. Les enfants demeurent vulnérables à ce parasite en raison de la proximité que ces derniers peuvent entretenir avec leurs pairs. Les poux pondent des lentes près du cuir chevelu.

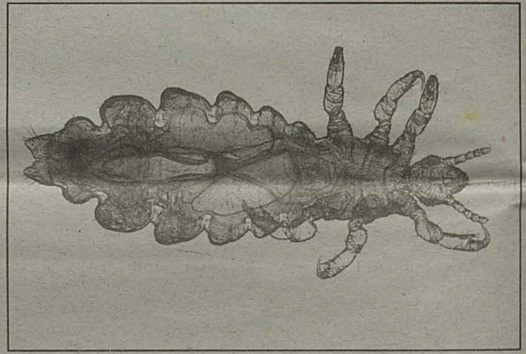
Le personnel des services de garde et les camps de jour sont donc toujours vigilants. Valérie Hodgins, coordonnatrice du camp de jour de Place Concorde, explique son plan d'action en matière de poux. «Si un cas se manifeste, nous communiquons aussitôt avec les parents de l'enfant. Ils doivent lui administrer le traitement complet avant qu'il ne revienne. De notre côté, nous procédons à la vérification des têtes et à la désinfection systématique des jouets», souligne-t-elle. Le personnel du camp informe les parents de la présence d'un cas de poux et invite les parents à vérifier la tête de leurs enfants à leur tour. Madame Hodgins se dit chanceuse parce qu'elle ne recense que deux cas en moyenne par été.

En cas d'infection, la SCP recommande aux parents d'utiliser un médicament contre les poux de tête en suivant le mode d'emploi prescrit pour ensuite passer les cheveux, mèche par mèche, au peigne fin. Il ne faut pas administrer un traitement préventif.

Pour éviter la propagation de poux, madame Hodgins suggère de garder les cheveux des fillettes attachés. Les parents ont aussi un rôle à jouer. Ils doivent informer l'école, la garderie ou le camp de jour. La responsable soutient que les parents ne doivent pas être gênés de signaler un cas de poux. Une bonne partie de la prévention peut se faire par le biais de la communication.



Le pou s'accroche aux cheveux grâce aux pinces situées au bout de ses pattes.



La taille de ce parasite est généralement de 3 mm.

Nouvelle présidence au Réseau national d'action éducation femmes

Le Réseau national d'action éducation femmes a annoncé l'élection de Paulette Sonier Rioux à la présidence intérimaire de l'organisme le 24 juillet dernier.

Détentrice d'un baccalauréat ès arts de l'Université de Moncton, madame Sonier Rioux est originaire de Tracadie au Nouveau-Brunswick et œuvre au sein de divers mouvements de femmes depuis plus de 30 ans, notamment à titre de présidente fondatrice des Dames d'Acadie de Shippagan et au sein du Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick. Elle est actuellement présidente du Réseau des femmes francophones du Nouveau-Brunswick.

Parmi les activités communautaires qui ne sont pas liées à la cause des femmes, Paulette Sonier Rioux siège au conseil d'administration du Festival de la poésie de Caraquet et au Salon du livre de la péninsule acadienne et elle a été membre pendant huit ans du conseil d'administration de Téléfilm Canada et conseillère municipale à la ville de Shippagan pendant six ans.

«C'est avec enthousiasme que j'accepte cette nouvelle responsabilité. Notre réseau est à l'aube d'une fusion avec deux partenaires de femmes soient la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises et le Mouvement des guides du Canada et notre Réseau, bien qu'il soit trop tôt pour connaître la structure et le fonctionnement du nouvel organisme porte-parole, nous pouvons déjà affirmer qu'il pourra nous représenter d'une voix forte et solidaire», mentionne madame Sonier Rioux.

Paulette Sonier Rioux est en fonction depuis le 7 juillet dernier.

Source : Réseau national d'action éducation femmes.

Voyage dans le Far West le temps d'un rodéo

Jonathan Bouchard

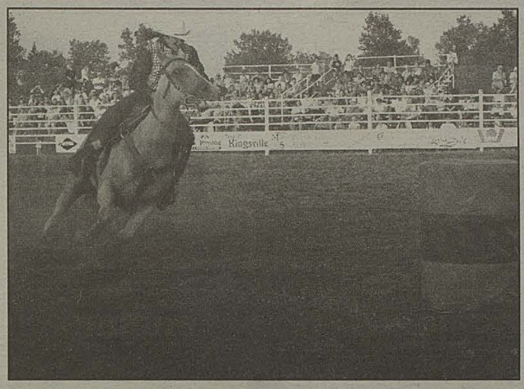
Qu'il s'agisse de dresser des broncos, terrasser un bouvillon ou encore chevaucher un taureau sauvage, les amateurs de sensations fortes, en ont eu plein la vue lorsque des cow-boys se sont exercés à de telles épreuves et bien d'autres lors du *Sunparlour Rodeo* présenté par la compagnie de rodéo *Rawhide* les 31 juillet et 1er août à Ruthven, près de Leamington.

Environ 3000 spectateurs sur deux jours on assisté à cette troisième édition du seul rodéo professionnel du Sud-Ouest ontarien. Les profits de cette activité serviront à l'achat d'un défibrillateur portatif pour le *Leamington District Memorial Hospital*.

Le coup d'envoi a été donné avec la prière du cow-boy de rodéo. La première épreuve au programme a été le dressage de broncos où le participant doit demeurer sur le cheval pendant huit secondes. Dans la compétition suivante, le concurrent devait rattraper un bouvillon pour ensuite l'immobiliser le plus rapidement possible. La capture en équipe de bovins permet aux spectateurs de constater la précision des deux participants qui doivent respectivement attraper l'animal par les cornes et par les pattes.

Des enfants ont eu l'occasion de s'initier à une activité de rodéo. En effet, à l'instar de la chevauche d'un taureau sauvage, les jeunes ont effectué une version un peu moins dangereuse de cette activité. Ces derniers devaient demeurer en place sur un mouton le plus longtemps possible.

Pendant la soirée, le *Giddyup Cowgirls Rodeo Style Drill Team* de Chatham a présenté une routine équestre où les cavalières se déplaçaient d'un bout à l'autre de l'arène et s'entrecroisaient à maintes reprises en plus de présenter plusieurs figures.



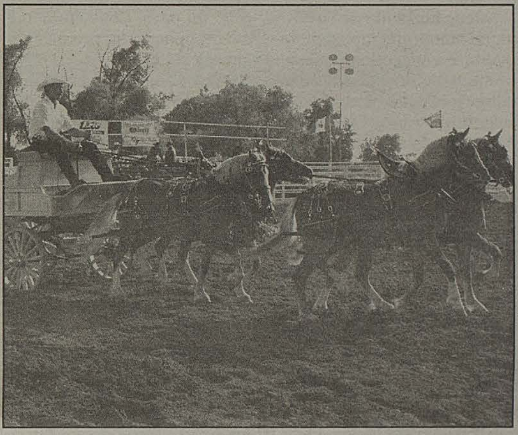
Les participantes à la course aux barils doivent imposer à leur cheval des virages de 360 degrés.

En deuxième partie de la soirée, des femmes ont participé à la course aux barils. Dans cette épreuve de précision, le cheval doit maîtriser des virages de 360 degrés dans un parcours en forme de trèfle. Assis dans les gradins ou sur des bancs de fortune construits à l'aide de bottes de foin et de planches de bois, les spectateurs ont admiré les prouesses et le contrôle qu'ont démontrés les participantes. Lors d'une autre épreuve, des concurrentes devaient capturer un veau au lasso. Mais bien plus souvent qu'autrement, le petit bovin a su se faufiler, empêchant les compétitrices d'atteindre leur objectif.

Le clou de la soirée a été sans contredit la chevauche du taureau. Cette activité est la plus dangereuse du rodéo. Ironiquement, l'épreuve a été commanditée par un salon funéraire. L'atmosphère était des plus fébriles. Tous les yeux étaient rivés sur les participants et l'imposant animal. Dès que la barrière s'ouvre, le cow-boy doit tenir une corde à une main. Sa main libre ne doit à aucun moment toucher le taureau. Le tout se déroule pendant huit secondes. Les juges évaluent la performance en fonction du contrôle du cow-boy et des mouvements de l'animal.

Plusieurs n'oseraient même pas s'approcher d'un animal si imposant, mais Brian Middaugh, un participant originaire de Leamington tente sa chance à la chevauche du taureau depuis maintenant deux ans. Que pousserait quelqu'un à risquer sa vie dans un acte aussi dangereux ? «C'est un peu difficile à expliquer, raconte monsieur Middaugh. C'est loin d'être évident de maîtriser un animal de 2000 livres lorsqu'on en pèse à peine 130, mais c'est le goût du défi qui m'anime.»

Plusieurs participants comme Brian Middaugh ont profité de ce rodéo pour amasser de précieux points qui les aideront à se qualifier à la finale de l'Association de rodéo de l'Ontario qui se déroulera à Waterford en novembre.



Un cow-boy s'est promené sur une charette tirée par des chevaux au grand plaisir des spectateurs.

Maîtriser un cheval est un art qui n'est pas toujours facile mais ce concurrent à l'air de réussir à le faire.

Une jardinière au pouce vert

Jonathan Bouchard

Thomas Berry, un moine catholique reconnu pour ses revendications écologiques a déclaré que faire du jardinage, c'est de participer aux mystères de l'univers. Céline Triolet, une étudiante originaire de Strasbourg en France, tente de percer certains d'entre eux depuis quelque temps par le biais d'un stage effectué à une pépinière de la région.

Cette horticultrice en devenir de l'Institut national d'horticulture à Angers explique que les étudiants de première année doivent obligatoirement faire un stage hors France. De plus, ces derniers doivent apprendre d'autres langues et sont incités à faire des mois d'études à l'étranger.

C'est un peu par hasard que Céline Triolet s'est retrouvée à travailler au centre de jardinage Jardins Boardwalk, à Tilbury. En effet, la jeune femme a envoyé un grand nombre de courriels avant de recevoir une réponse de quelques entreprises horticoles au pays. Sur le plan de ses études, elle estime que ce stage est des plus bénéfiques. «J'ai la chance de toucher un peu à tout. J'ai travaillé à la jardinerie, fait un peu de design paysager, mais j'ai passé beaucoup de temps à la pépinière à faire du désherbage et du taillage de buissons, a-t-elle raconté. L'école nous prépare davantage au travail de bureau, mais pour gérer du personnel ouvrier, il faut avoir passé par là auparavant, question de savoir ce qui se passe sur le terrain», a-t-elle poursuivi.

Au delà de l'expérience de travail, le séjour de six semaines de Céline Triolet lui a permis de découvrir une autre facette du pays. Cette étudiante n'en est pas à son premier séjour en sol canadien. En effet, elle avait déjà visité la Colombie-Britannique et le Québec. Son passage dans le Sud-Ouest ontarien lui a tout de même réservé quelques surprises. «Je ne savais pas que le climat était aussi humide, a-t-elle indiqué. La première semaine a été un peu difficile, il y avait l'anglais et la nourriture. C'est très différent de mes habitudes. J'ai commandé du poisson au restaurant et c'est pané! Le petit déjeuner est plutôt sucré, mais je m'y adapte.» Malgré ces réalités qui caractérisent la découverte culturelle, l'étudiante admet qu'elle a hâte de retrouver la nourriture française.

La présence de francophones est un autre élément qui



Céline Triolet est restée six semaines au centre de jardinage Jardins Boardwalk à Tilbury.

l'avait quelque peu étonné. Céline Triolet ne s'attendait pas à en trouver en si grand nombre en Ontario. «Les gens ici sont différents des Québécois que j'ai rencontrés. Ils sont en quelque sorte repliés sur leur communauté tout en étant accueillants envers ceux qui la visitent. Ils n'iront pas vraiment vers l'extérieur, mais laisseront les gens venir vers eux», explique-t-elle.

Le séjour en Ontario de l'étudiante a pris fin le 8 août. Après avoir passé quelques jours dans son Strasbourg natal, elle a l'intention de profiter du mois de vacances qui lui reste pour partir à la découverte du Pays de Galles et de se détendre, question de commencer la prochaine année scolaire du bon pied.

La grande fête

Léna Renaud Fisher

J'imaginais que dans les milieux pauvres, on chercherait n'importe quelle raison pour fêter et oublier ses problèmes. Arrivée au Pérou, j'ai immédiatement remarqué que cette prémisse était valide. Dans une société où les adultes travaillent 15 heures par jour et doivent en parcourir 4 pour se rendre au travail, les enfants deviennent vite de petits adultes qui s'occupent de la maison et de la famille. Donc, quand la chance se présente pour oublier ces fardeaux pendant une journée, personne ne le fait avec autant de joie que les Péruviens.

Hier c'était le 41e anniversaire du collège et nous avons célébré cette journée avec des danses et d'autres festivités péruviennes. En entrant sur le site du collège, une garde d'honneur en uniforme scolaire, propre pour la première fois depuis qu'on l'a acheté, m'attendait pour me conduire à ma place.

Après la messe, il y avait une recréation, comme d'habitude. Même s'il s'agissait d'une journée de fête, il fallait profiter de chaque occasion pour se reposer. Les filles, qui durant la messe se sont bien comportées, se chassaient le long du patio, et dans le champ, dans leurs costumes de danse traditionnels. Les enseignants regardaient ce spectacle avec calme, tandis que moi, j'essayais de mettre de l'ordre dans ce chaos qui menaçait la beauté de la journée.

Je ne comprenais pas comment ces enseignants, normalement si responsables, pouvaient s'asseoir là et regarder passivement tandis que les élèves détruisaient leurs costumes et l'ambiance de la fête. J'ai vite compris pourquoi. Quand la cloche a sonné, toutes les filles se sont mises en formation et ont arrangé leurs cheveux et leur costume, toutes rassemblées maintenant pour la grande festivité. Sans doute la meilleure partie du défilé était les danses. En costume de couleurs vives, les filles se balançaient, sautaient et bougeaient comme je ne croyais pas possible pour des personnes qui ne peuvent pas toucher leurs orteils.

Mais, comme tout grand défilé, il faut des discours et les Péruviens ne manquent pas d'orateurs. Chaque membre du personnel, ancien et présent, se présentait sur l'estrade et parlait de ses souvenirs du collège. Ceci embêtait les filles qui commençaient à jouer aussitôt qu'elles voyaient une adulte s'approcher de l'estrade. Toutefois, quand la musique a commencé, elles étaient assises, tranquilles et attentives, prêtent à voir les danses.

Malgré une existence difficile, les Péruviens savent très bien comment se détendre et apprécier le bon qui ressort de leur vie.

Léna Renaud Fisher est une enseignante franco-ontarienne au Pérou.

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor (Ontario) N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur
Denis Poirier

Publicité
Jean Mongenais

Rédacteur en chef
Richard Caumartin
richard@lerempart.ca

Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Collaborateurs : Jonathan Bouchard, André Chénier, Guillaume Moulin, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner.

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

À l'œuvre pour faire renaître la foi

Jonathan Bouchard

Face aux nombreux chambardements que connaît l'Église catholique quant à son rôle dans la société, la paroisse St-Jérôme de Windsor a récemment formé le Comité du Renouveau, un groupe formé de paroissiens qui a pour but de donner un nouveau souffle à la communauté.

Le père Daniel Morand, curé de la paroisse, estime qu'il est de plus en plus difficile de vivre selon les valeurs privilégiées par la religion catholique. «Le problème est que la parole de Dieu prônant la simplicité va à contre-courant de notre société axée sur l'individualisme et la consommation, explique-t-il. Dans un tel contexte, seuls les mystiques, des personnes ayant une foi inébranlable seront encore présents au sein de l'Église.»

Face à ce défi de taille, le Comité du Renouveau tente d'instaurer une nouvelle dynamique au sein de la paroisse depuis quelques mois. Les activités s'installent dans la promulgation du plan pastoral intitulé *Pour un avenir plein de promesses*, proposé par monseigneur Ronald Fabbro, évêque de London, le 30 mai dernier. Il a été adopté suite à des consultations qui ont eu lieu sur une période de huit mois, question de prendre le pouls des fidèles du diocèse.

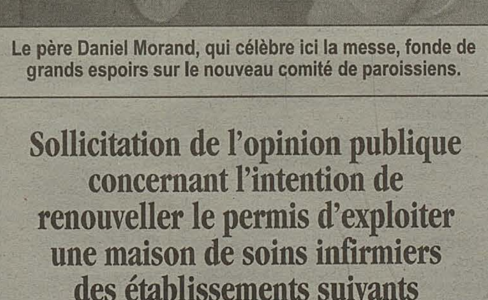
Ce plan contient six objectifs généraux dont la transformation spirituelle, le partage des responsabilités ministérielles et la participation active des membres de la communauté. Les moyens d'adopter les grandes lignes de ce plan sont toutefois réservés aux paroisses.

Les membres du Comité du Renouveau ont donc mis en branle une série de projets. Ils veillent actuellement à la préparation d'une trousse d'information contenant un livre de prières, l'horaire des messes tout comme la liste des activités et des services offerts par la paroisse qui sera remise aux familles désireuses de se joindre à celle-ci.

Dans un autre temps, un site Web sera préparé, question d'informer les gens des diverses activités paroissiales. L'équipe a formé également un comité de représentants qui veillera à l'accueil de familles désireuses de se joindre à la communauté.

Par ailleurs, le Comité du Renouveau désire aussi favoriser l'échange et la communication entre les membres de la communauté par le biais de diverses activités paroissiales. La musique et la possibilité de former une chorale font également partie des projets du groupe.

Le père Morand est conscient que le défi est de taille. Il demeure néanmoins confiant que le Comité saura prêcher pour sa paroisse et trouvera des moyens pour favoriser une plus grande participation des paroissiens et en attirer d'autres.



Le père Daniel Morand, qui célèbre ici la messe, fonde de grands espoirs sur le nouveau comité de paroissiens.

Lire en français à la bibliothèque municipale de Windsor

Sahar Ghadhban

La bibliothèque est un univers qui offre une quantité impressionnante de ressources, de références et de collections, que ce soit tout simplement des journaux ou encore des revues. C'est un endroit où notre culture personnelle ne peut faire autrement que s'épanouir. C'est une porte sur le monde. La bibliothèque municipale de Windsor n'échappe pas à la règle et on y trouve cette ambiance mystérieuse et paisible. On se perd entre les rayons où les bouquins sont soigneusement rangés. Cette bibliothèque attire toute personne ayant soif d'aventure. On se sent chez soi; assis sur un fauteuil, les lecteurs savourent délicieusement les mots écrits dans de nombreuses langues : anglais, chinois, espagnol, arabe, français, etc.

Située sur la rue Ouellette, en plein centre de la ville, on y trouve une section pour les francophones. La collection française a toujours existé, mais elle a pris de l'importance au cours des dernières années. Peut-être est-ce parce qu'il y a une plus grande demande; peu importe, la bibliothèque reconnaît la présence des francophones dans la région, et veut les aider en leur offrant des romans, des journaux, et même des revues. Il faut aussi noter que les périodiques sont gardés à jour sur les tablettes. C'est toujours le dernier numéro de la revue *Châtelaine* ou *Marie-Claire* qu'on retrouve. De plus, la bibliothèque offre même des services aux enfants. Il y a une section juvénile, qui comprend des livres, des collections telles que Caillou, accompagnées de cassettes et des disques compacts. Les mélomanes ne seront pas déçus non plus car il y a une collection de musique francophone à leur disposition et les enregistrements peuvent être empruntés pendant trois jours.



Des livres français ? Oui, la bibliothèque de Windsor en a.

Les étagères contenant du matériel en français se démarquent de celles où l'on retrouve des publications dans les autres langues, mais il n'y en a pas autant qu'en anglais. Tenant compte que le français est une langue officielle, le nombre de livres et de périodiques est insuffisant pour les citoyens de la région qui espèrent pouvoir faire un retour aux sources dans un endroit comme une bibliothèque.

La quantité de matériel disponible n'est ni médiocre ni remarquable. La bibliothèque municipale de Windsor essaie, malgré son budget assez limité, d'offrir le meilleur service possible en français. Pour les moins gourmands, une sortie à la bibliothèque peut s'avérer fort intéressante, surtout pour les plus jeunes. Quant aux friands de lecture en français, il ne reste qu'à espérer que les étagères consacrées à la langue de Molière se rempliront davantage.

Sahar Ghadhban est stagiaire au *Rempart*.

Horaire de télévision

Du 21 au 27 août



Les chaînes







Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO CLIFFORD
Mplus EXPOSÉ

8h30
TV5 CULTURE CHOC
RDS RDS MOTORISÉ (R)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY

9h00
TV5 OUTREMERS
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

9h30
TV5 DÉCOUVERTE
RDS COURSE AUTOMOBILE Watkins Glen 400 NASCAR Site: Watkins Glen International
TFO LE GRENIER DE BISOU
Mplus INFOPLUS

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
TV5 CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
RDI LE JOURNAL RDI
TVA DRÔLES DE MAISONS (R)
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

10h25
TV5 LA CIBLE

10h30
RDI L'ÉPICERIE
TVA TONUS (R)
TFO BABAR (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h00
TV5 GUMB-OH LÀ LÀ (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA FLEURS ET JARDINS
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 H
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
TVA VINS ET FROMAGES (R)
TFO ENTREZ DANS LA DANSE (R)

11h45
TFO BON APPÉTIT, LES ENFANTS

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 *EN DIRECT*
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LES MULTIPLES VISAGES DE L'ANXIÉTÉ
TFO PANORAMA (R)
Mplus SPAM

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDI 30 MILLIONS D'AMIS
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA VIA TVA
TFO C'EST MATHÉMATIQUE (R)
Mplus BABU À BORD

12h35
TV5 REFLETS SUD

13h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ

13h15
TFO TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE

13h30
TV5 STADE AFRICA
RDI UN CANADIEN À...
TVA DR. RIOUX
TFO DESTINOS
Mplus VIDÉO CLIPS

14h00
TV5 RÊVES EN AFRIQUE
RDI LE JOURNAL RDI
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX
TFO LES ANNÉES MODE

14h30
TV5 STARS PARADE
RDI 1-888-OISEAUX
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE
RDS GOLF *EN DIRECT* Invitation NEC AGP Site: Allées du Firestone Country Club Akron, Ohio (en cours)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MAX ET RUBY (R)

15h30
RDI CIRCUIT PME
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO ELLIOT (R)

15h45
TV5 MIGRATIONS, DES PEUPLES EN MARCHE

15h50
TFO BAMBOUBABULLE

16h00
TV5 LA CRIM
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Le dernier empire* Un Américain dispute à des démons un manuscrit chinois dont dépend l'avenir de l'humanité. Thomas Gidson, Bai Ling (2001, aventure)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus 1-2-3 PUNK!

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ...CE SOIR ON JOUE
TFO AMANDINE MALABUL
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

17h30
TV5 COTÉ JARDINS
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO LE MONDE À LA LOUPE
Mplus INFOPLUS

18h00
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004
SRC LETÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
TV5 COUPS DE THÉÂTRE EN COULISSES
RDS SPORTS 30
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA CINÉMA *Pour en finir avec papa* Un ex-taulard se retrouve inopinément avec la garde de son jeune fils futé. Macaulay Culkin, Ted Danson (1994, comédie)
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus PAUVRES FILLES!

19h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
RDI 30 MILLIONS D'AMIS
TFO DES FOURMIS ET DES HOMMES
Mplus LES JEUNES MARIÉS

20h00
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)
RDI ENJEUX
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE
Mplus EXPOSÉ

20h30
TVA CINÉMA *Le fugitif* Condamné pour un meurtre dont il est innocent, un fugitif recherche le vrai coupable. Harrison Ford, Tommy Lee Jones (1993, histoire policière)

21h00
RDI LETÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Port Djéma* Un chirurgien parisien, à Port Djema, est venu venger l'assassinat de son ami Antoine. Jean-Yves Dubois, Nathalie Boutefeu (1997, drame)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

21h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004
SRC LETÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 LES YEUX D'ATHÈNES
SRC CINÉMA *À communiquer*
TFO TERRE COMPRISE

22h45
TV5 ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus CONCERTPLUS

23h15
TVA LE TVA RÉSEAU

23h30
RDS GOLF Invitation NEC AGP Site: Allées du Firestone Country Club Akron, Ohio (R) (en cours)
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
TFO DES FOURMIS ET DES HOMMES (R)

23h45
TVA CINÉMA *Karmina* Une vampire trouve refuge auprès de sa tante qui l'incite à redevenir humaine. Isabelle Cyr, Robert Brouillette (1996, comédie)

0h00
RDS ZONE@TUNING (R)
RDI LETÉLÉJOURNAL (R)
TFO CINÉMA *L'île de lutte* La société traditionnelle s'effondre et est remplacée par une nouvelle classe du mulâtre. Joao Lourenço, Camacho Costa (1995)
Mplus BANZAI (R)

0h30
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE
RDI USHUAÏA NATURE (R)
Mplus KUNG FAUX

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO CLIFFORD
Mplus BABU À BORD

8h30
TV5 CONCOURS REINE ÉLIZABETH DE BELGIQUE
RDS SLAMBALL (R)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY

9h00
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus PLUS SUR COMMANDE

9h30
TV5 RETOUR AU BAROQUE
RDS SUPERBIKE Superbike AAM Brainerd, Minnesota
TFO LE GRENIER DE BISOU

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Le secret est dans la sauce* Une vieille dame raconte les aventures de deux amies pendant la Dépression. Kathy Bates, Jessica Tandy (1991, comédie dramatique)
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus INFOPLUS

10h30
TV5 COTÉ JARDINS
RDS MOTO X
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO BABAR (R)
Mplus BOX OFFICE

11h00
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus VIDÉO CLIPS

11h30
TV5 COUPS DE THÉÂTRE EN COULISSES
RDS SUPERBIKE Mosport, Ontario
RDI MARC GAGNON (R)
TFO ENTREZ DANS LA DANSE

11h45
TFO BON APPÉTIT, LES ENFANTS (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 *EN DIRECT*
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO PANORAMA
Mplus MADE IN FRANCE

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDI 1-888-OISEAUX (R)
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO LES FOUS DE LA RUE
Mplus CONCERTPLUS

12h35
TV5 NEC PLUS ULTRA

13h00
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE

13h30
RDI HISTOIRES OUBLIÉES (R)
TVA DR. RIOUX

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO DOIGTS DE FÉE (R)

14h30
RDS GOLF *EN DIRECT* Invitation NEC AGP Site: Country Club Firestone Akron, Ohio
RDI CULTURE-CHOC (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
Mplus VIDÉO CLIPS

15h00
TV5 SOCCER *EN DIRECT* Championnat de France Metz vs Lyon FFF
RDI USHUAÏA NATURE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MAX ET RUBY (R)

15h30
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO ELLIOT (R)

15h50
TFO BAMBOUBABULLE

16h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Le dernier empire* Un Américain dispute à des démons un manuscrit chinois dont dépend l'avenir de l'humanité. Thomas Gidson, Bai Ling (2001, aventure)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO FANTASTIC STUDIO (R)
Mplus SPAM

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MÉTROPOLIS - LE BERCEAU DE L'OCCIDENT
TFO AMANDINE MALABUL
Mplus EXPOSÉ

17h30
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO LE MONDE À LA LOUPE

18h00
TV5 ACOUSTIC
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
SRC LETÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

18h30
TV5 D.
RDS SPORTS 30
RDI LETÉLÉJOURNAL
SRC DÉCOUVERTE
TVA UN MONDE DE FOUS (R)
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus DANS LA PEAU DE...

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA ANIMAUX RESCAPÉS II (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus BABU À BORD

19h30
TV5 CLAIRE PELLETIER AU FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC 2002
RDI LA PART DES CHOSES
TFO RYTHMES DU MONDE

20h00
RDI USHUAÏA NATURE (R)
TVA CINÉMA *Revers de fortune* L'existence tumultueuse d'une excentrique héritière d'un empire du tabac. Lauren Bacall, Richard Chamberlain (1999, biographie)
Mplus CONCERT PLUS

20h30
TV5 FESTIVAL D'ÉTÉ DE VANCOUVER
TFO LES FOUS DE LA RUE (R)

21h00
TV5 ESPACE FRANCOPHONE
RDI LETÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Le septième juré* Un innocent est accusé de meurtre. Le meurtrier, quant à lui, fait parti du jury. Jacques Riberolles, Maurice Ronet (1962, comédie)
Mplus VIVA LA BAM

21h30
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LA PART DES CHOSES (R)
SRC LETÉLÉJOURNAL
Mplus PAUVRES FILLES!

22h30
TV5 LES YEUX D'ATHÈNES
RDI MARC GAGNON (R)
SRC L'ACADIE PREND SON ENVOL
Mplus LES JEUNES MARIÉS

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

22h45
TV5 VOL DE NUIT

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO PANORAMA (R)
Mplus VIDÉO CLIPS (R)

23h30
RDS SUPERBIKE AAM Brainerd, Minnesota (R)
RDI SECOND REGARD
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO LES FOUS DE LA RUE (R)

23h45
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR

0h00
RDI LETÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TFO CINÉMA *Port Djéma* Un chirurgien parisien, à Port Djema, est venu venger l'assassinat de son ami Antoine. Jean-Yves Dubois, Nathalie Boutefeu (1997, drame)
Mplus EXPOSÉ

0h15
TV5 CONVERSATION

0h30
RDS MOTOCROSS Championnat Canadien Moncton, Nouvean-Brunswick (R)
SRC À COMMUNIQUER

0h45
TV5 NEC PLUS ULTRA

Lundi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
RDI LE MONDE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA OÙ SONT PASSÉES NOS IDOLES? (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDI LA PART DES CHOSES
TVA CAMÉRA CAFÉ (R)
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M. NET

20h00
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
RDI GRANDS REPORTAGES
TVA HOLLYWOOD, LE PRIX DE LA GLOIRE (R)
TFO VIE SANS FRONTIÈRES
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
Mplus VIDÉO CLIPS

20h45
TFO DIFFÉRENTES, MAIS PAREILLES

21h00
RDI LETÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA MONK
TFO CINÉMA *Quatre aventures de Reinette et Mirabelle* La rencontre de la parisienne Mirabelle et de la provinciale Reinette. Joëlle Miquel, Jessica Forde (1987, comédie)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
SRC LETÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

22h30
TV5 LES YEUX D'ATHÈNES
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus BANZAI

22h35
TFO TERRE COMPRISE

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA ZONE URBAINE (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus DOLLARACLIP

23h15
SRC CINÉMA *À communiquer*

23h30
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus DANS LA PEAU DE...

0h00
TV5 LE MONDE DE GABRIELLE ROY
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI LETÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CINÉMA *Le septième juré* Un innocent est accusé de meurtre. Le meurtrier, quant à lui, fait parti du jury. Jacques Riberolles, Maurice Ronet (1962, comédie)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h30
TV5 CLAIRE PELLETIER AU FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC 2002
RDS FUNBOARD Site: Omnisport de Bercy Bercy, France (R)
Mplus VIDÉO CLIPS

Mardi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Dodgers de Los Angeles vs Expos de Montréal LMB Site: Stade Olympique Montréal, Québec
RDI LE MONDE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA CLIN D'OEIL
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 AUTREMENT DIT
RDI LA PART DES CHOSES
TVA SURPRISE SUR PRISE EN RAPPEL (R)
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TVA CINÉMA *Columbo change de peau* Un policier utilise plusieurs déguisements afin d'enquêter sur une série de meurtres. Peter Falk, Ed Begley Jr. (1994, histoire policière)
TFO VISAGE VOLÉ
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TV5 DESIGN, MIROIR DU TEMPS
Mplus VIDÉO CLIPS

21h00
TV5 MATIÈRE GRISE
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *La femme de l'amant* Une femme découvre que son mari a une liaison avec une très jeune femme. Nicole Garcia, Jacques Perrin (1991, drame)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

22h30
TV5 LES YEUX D'ATHÈNES
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus BABU À BORD

22h45
TV5 TEMPS PRÉSENT

23h00
RDS GAGNÉ TROISIÈME PRISE (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA ZONE URBAINE (R)
TFO PANORAMA (R)

23h15
SRC CINÉMA *À communiquer*

23h30
RDS QUÉBEC COURSES (R)
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus KUNG FAUX

23h45
TV5 PLANÈTE EN QUESTION

0h00
RDS SUPERBIKE Mosport, Ontario (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TVA CINÉMA *Les procureurs* Une célèbre femme procureur délaisse ses affaires afin de venger l'assassinat de son mari. Stockard Channing, Michelle Forbes (1996, drame)
TFO CINÉMA *Quatre aventures de Reinette et Mirabelle* La rencontre de la parisienne Mirabelle et de la provinciale Reinette. Joëlle Miquel, Jessica Forde (1987, comédie)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

Mercredi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Dodgers de Los Angeles vs Expos de Montréal LMB Site: Stade Olympique Montréal, Québec
RDI LE MONDE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
RDI LA PART DES CHOSES
TVA BEC ET MUSEAU
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TVA CINÉMA *Le silence brisé* Une athlète porte plainte contre son entraîneur pour harcèlement. Ariana Richards, Susan Blakely (1998, drame)
TFO ECCE HOMO
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TV5 LECLERC LE LIBÉRATEUR
Mplus VIDÉO CLIPS

20h50
TFO NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Alphaville* Lemmy Caution vient détruire Alphaville, soumise au pouvoir de l'ordinateur Alpha 60. Eddie Constantine, Anna Karina (1965, thriller)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus VIVA LA BAM

22h30
TV5 LES YEUX D'ATHÈNES
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

22h45
TV5 L'OFFICE NATIONAL DU FILM

23h00
RDS GAGNÉ TROISIÈME PRISE (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA CINÉMA *Jason et le royaume perdu* Le prince Jason part avec les argonautes à la recherche de la Toison d'or. Jason London, Dennis Hopper (2000, aventure)
TFO PANORAMA (R)
Mplus BANZAI

23h15
SRC LES COULEURS DE MON ACCENT

23h30
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

23h45
TV5 IL PARLE AVEC LES LOUPS

0h00
RDS COMBATS ULTIMES (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)

Jeudi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
RDI LE MONDE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA JEFF, L'AVENTURIER
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDI LA PART DES CHOSES
TVA LES GAGS (R)
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M.NET

20h00
TV5 CINÉMA *Dos Crimines* Accusé d'un crime qu'il n'a pas commis, Marcos Gonzalez fuit la ville de Mexico. Damian Alcazar, Jose Carlos Ruiz (1994, drame)
RDI GRANDS REPORTAGES
TVA CINÉMA *Aventure d'un soir* Yuppie new-yorkais et une artiste du Nevada se sont mariés sur un coup de tête. Matthew Perry, Salma Hayek (1997, comédie)
TFO JARDINS
Mplus DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

20h30
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus VIDÉO CLIPS

21h00
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Alouettes de Montréal vs Blue Bombers de Winnipeg LCF Site: Stade Canada Inns Winnipeg, Manitoba
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Le rayon vert* Plaquée à la fois par son amant et par son amie, Delphine se retrouve seule et déprimée. Marie Rivière, Béatrice Romand (1986, comédie)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus DOLLARACLIP

22h30
TV5 LES YEUX D'ATHÈNES
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus EXPOSÉ

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

22h45
TV5 CINÉMA *Été 44* Entre le printemps et l'automne 1944, la France est libérée. Voix de Philippe Torreton (2004, documentaire)

23h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA CINÉMA *Jason et le royaume perdu* Le prince Jason part avec les argonautes à la recherche de la Toison d'or. Jason London, Dennis Hopper (2000, aventure)
TFO PANORAMA (R)

23h15
SRC DÉCOUVERTE

23h30
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus VIVA LA BAM

23h45
SRC LA DOUCE FOLIE DE L'AVENTURE

0h00
RDS RDS MOTORISÉ (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)

Vendredi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
RDI LE MONDE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE
TFO PANORAMA (R)
Mplus BOX OFFICE

19h30
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE
RDI L'ÉPICERIE
TVA LES ARPENTS VERTS
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus MADE IN FRANCE

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
TVA CINÉMA *Un flic à la maternelle* Un policier doit remplacer une collègue engagée comme monitrice d'enfants. Arnold Schwarzenegger, Pamela Reed (1990, comédie)
TFO LES ANNÉES MODE
Mplus DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

20h15
TV5 MIGRATIONS, DES PEUPLES EN MARCHE

20h30
TV5 PASSE-MOI LES JUMELLES

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Actrices* Une étudiante passe une audition pour interpréter le rôle d'une grande dame du théâtre. Nuria Espert, Rosa Maria Sardà (1996)

21h30
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus BANZAI

22h30
TV5 LES YEUX D'ATHÈNES
TVA SUCRÉ SALÉ
TFO TERRE COMPRISE
Mplus PAUVRES FILLES!

22h45
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA HOLLYWOOD, LE PRIX DE LA GLOIRE (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus LES JEUNES MARIÉS

23h10
TV5 LA CRIM

23h15
SRC BUNKER, LE CIRQUE

23h30
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus KUNG FAUX

0h00
TV5 STARS PARADE
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TVA MUSICOGRAPHIE
TFO CINÉMA *Le rayon vert* Plaquée à la fois par son amant et par son amie, Delphine se retrouve seule et déprimée. Marie Rivière, Béatrice Romand (1986, comédie)
Mplus NU MUSIK

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
TFO CLIFFORD
Mplus Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO Jeu TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

8h30
TV5 Lun ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE Mar VOL DE NUIT Mer CHACUN SON HISTOIRE Jeu TEMPS PRÉSENT Ven L'OFFICE NATIONAL DU FILM
RDS VIVRE PLUS
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

9h00
RDS Lun GOLF Invitation NEC (R) Mar COURSE AUTOMOBILE Watkins Glen 200 NASCAR (R) Mer Jeu BASEBALL Dodgers de Los Angeles vs Expos de Montréal LMB (R) Ven FOOTBALL Alouettes de Montréal vs Blue Bombers de Winnipeg LCF (R)
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA Lun CINÉMA *Une vie inattendue* (1996) Mar CINÉMA *La route du paradis* (1997) Mer CINÉMA *Le retour d'Alex Kelly* (1998) Jeu CINÉMA *Le secret du manoir* (2000) Ven CINÉMA *À propos d'Henry* (1991)
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus VIDÉO CLIPS

9h30
TV5 Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Jeu PLANÈTE EN QUESTION Ven IL PARLE AVEC LES LOUPS
TFO LE GRENIER DE BISOU

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
TV5 Mar CONVERSATION Mer LE MONDE DE GABRIELLE ROY
RDI LE JOURNAL RDI
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun LE UNDER ATTACK SHOW Mar Mer Jeu M.NET

10h25
TV5 Mar Mer Jeu Ven LA CIBLE

10h30
TV5 Lun LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDI RDI EN DIRECT
TFO BABAR
Mplus Lun Mar Mer Jeu INFOPLUS

11h00
TV5 Lun ACOUSTIC Mar PORTRAIT DE FAMILLE Mer PANORAMA Jeu ISABELLE AUTOUR DU MONDE Ven D'ICI ET D'AILLEURS
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 Lun D. Mar Mer Jeu Ven LES CHAMPIONS D'OLYMPIE
RDS Mar F1 MAGAZINE (R)
RDI RDI EN DIRECT
TFO Lun Mar Mer ENTREZ DANS LA DANSE Jeu Ven LOCOMOTION

11h45
TFO Lun Mar Mer BON APPÉTIT, LES ENFANTS Jeu Ven MA FAMILLE ADORÉE

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS Lun Mar Mer Jeu JEUX OLYMPIQUES 2004 EN DIRECT Ven SPORTS 30
RDI LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
SRC L'HEURE DU MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus Lun SPAM Mar BABU À BORD Mer LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI Jeu DOLLARACLIP Ven LE UNDER ATTACK SHOW

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
TV5 Mer AUTREMENT DIT
RDS Ven MOTOCROSS Championnat Canadien (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA TVA EN DIRECT.COM
TFO Lun Mar Mer Jeu STYLE ET MAISONS (R) Ven LES MARCHÉS DU MONDE
Mplus Lun BOX OFFICE Mer Ven DANS LA PEAU DE... Jeu MADE IN FRANCE

12h35
TV5 Lun CLAIRE PELLETIER AU FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC 2002 Mar ARTE REPORTAGE Jeu LES GRANDS DUELS DU SPORT Ven ÉCRANS DU MONDE

13h00
TV5 Mar COMPLÉMENT D'ENQUÊTE Ven CINÉMA *Dos Crimines* (1994)
TFO Lun RYTHMES DU MONDE (R) Mar VIE SANS FRONTIÈRES (R) Mer VISAGE VOLÉ (R) Jeu ECCE HOMO (R) Ven JARDINS (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu DÉCOMPTE QUOTIDIEN Ven DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

13h30
TV5 Lun FESTIVAL D'ÉTÉ DE VANCOUVER Mer DESIGN, MIROIR DU TEMPS Jeu LECLERC LE LIBÉRATEUR
RDS Ven COURSE AUTOMOBILE EN DIRECT Grand Prix de Montréal CART
TVA Lun Mar Mer DR. RIOUX Jeu Ven SOLARIUM DE PARIS
TFO Ven UN AIR DE FAMILLE (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu VIDÉO CLIPS

13h45
TVA BOUTIQUE TVA
TFO Mar DIFFÉRENTES, MAIS PAREILLES

13h50
TFO Jeu NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

14h00
TV5 Lun ESPACE FRANCOPHONE Mer MATIÈRE GRISE
RDI RDI EN DIRECT
TFO Lun TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE Mar Mer Jeu VISEZ DANS LE MILLE! (R) Ven DES FOURMIS ET DES HOMMES

14h20
TFO Lun Mar Mer Jeu NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

14h30
TV5 Lun OMBRE ET LUMIÈRE
TVA ANNIE ET SES HOMMES (R)
TFO EINBLICKE
Mplus Ven DOLLARACLIP

15h00
TV5 Lun VOL DE NUIT Mar CHACUN SON HISTOIRE Mer TEMPS PRÉSENT Jeu L'OFFICE NATIONAL DU FILM Ven CINÉMA *Été 44* (2004)
RDS Mar Mer Jeu JEUX OLYMPIQUES 2004 EN DIRECT
RDI RDI EN DIRECT
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004

TFO Lun Mar Mer MAX ET RUBY (R) Jeu Ven GEORGE RÉTRÉCIT (R)
Mplus Ven EXPOSÉ

15h30
RDS Ven JEUX OLYMPIQUES 2004 EN DIRECT
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO ELLIOT (R)
Mplus Lun PAUVRES FILLES! Mar BOX OFFICE Mer MADE IN FRANCE Jeu DANS LA PEAU DE...

15h50
TFO Lun Mar Mer Jeu BAMBOUBABULLE

16h00
TV5 Lun BIBLIOTHECA JUNIOR Mer PLANÈTE EN QUESTION Jeu IL PARLE AVEC LES LOUPS
RDI LE JOURNAL RDI
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus Lun LES JEUNES MARIÉS Mar Ven BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE Mer DOLLARACLIP Jeu LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

16h30
TV5 Lun CONVERSATION Mar LE MONDE DE GABRIELLE ROY
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TVA TOP MODÈLES
TFO Lun Mar Jeu Ven FANTASTIC STUDIO (R) Mer FANTASTIC STUDIO
Mplus Lun SPAM Mar Ven HIP HOP Mer 1-2-3 PUNK Jeu 1-2-3 PUNK!

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Lun SUPERBIKE (R) Mar L'AVENTURE EXTRÊME: ESPAGNE (R) Mer RDS MOTORISÉ Jeu LA FEMME LA PLUS FORTE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ON NE MENT QUE 2 FOIS!
TVA LE 17 HEURES
TFO Lun Mar Mer Jeu AMANDINE MALABUL Ven AMANDINE MALABUL
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h30
TV5 LA CIBLE
RDS Lun F1 MAGAZINE Mar QUÉBEC COURSES Jeu LE MONDE DU SPORT GILLETTE
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004
SRC Lun DES MOTS ET DES MAUX Mar LA DOUCE FOLIE DE L'AVENTURE Mer L'ACCENT Jeu UN AIR DE FAMILLE Ven TERRITOIRE DE L'AUTRE
TFO LE MONDE À LA LOUPE

18h00
TV5 Lun PORTRAIT DE FAMILLE
RDS SPORTS 30
SRC CE SOIR
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO Lun Mer Jeu Ven C'EST PAS SORCIER Mar C'EST PAS SORCIER
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

18h05
TV5 Mar PANORAMA Mer ISABELLE AUTOUR DU MONDE Jeu D'ICI ET D'AILLEURS (R) Ven GUMB-OH LÀ LÀ (R)

18h30
TV5 LES CHAMPIONS D'OLYMPIE
RDI CAPITAL ACTIONS
SRC CATHERINE
TVA SUCRÉ SALÉ
TFO Lun Mar Mer Ven UNIQUE AU MONDE Jeu UNIQUE AU MONDE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

L'hebdomadaire *Le Rempart* restera fidèle à ses lecteurs en les accompagnant toutes les deux semaines pendant la période estivale.

L'équipe du journal vous souhaite de bonnes vacances et un très bel été!

Horaire de télévision

Du 28août au 4 septembre







TV5



RDS

TFO

MUSIQUEPLUS

Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Belgique F1 Site: Spa-Francochamps Spa-Francorchamps, Belgique
TFO CLIFFORD
Mplus EXPOSÉ

8h30
TV5 CULTURE CHOC
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY

9h00
TV5 OUTREMERS
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

9h30
TV5 DÉCOUVERTE
RDS QUÉBEC COURSES (R)
TFO LE GRENIER DE BISOU
Mplus INFOPLUS

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
TV5 CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
TVA DRÔLES DE MAISONS (R)
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

10h25
TV5 LA CIBLE

10h30
RDI L'ÉPICERIE
TVA TONUS (R)
TFO BABAR (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

11h00
TV5 GUMB-OH LÀ LÀ (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA FLEURS ET JARDINS
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 H
RDS RDS MOTORISÉ
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
TVA VINS ET FROMAGES (R)
TFO LOCOMOTION (R)

11h45
TFO MA FAMILLE ADORÉE

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LES MULTIPLES VISAGES DE L'ANXIÉTÉ
TFO PANORAMA (R)
Mplus SPAM

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS MOTOCROSS Championnat Canadien Deschambault, Québec
RDI 30 MILLIONS D'AMIS
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA VIA TVA
TFO C'EST MATHÉMATIQUE (R)
Mplus BABU À BORD

12h35
TV5 REFLETS SUD

13h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ

13h15
TFO TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE

13h30
TV5 STADE AFRICA
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec
RDI UN CANADIEN À...
TVA LIGNES DE VIE
TFO DESTINOS
Mplus VIDÉO CLIPS

14h00
TV5 RÊVES EN AFRIQUE
RDI LE JOURNAL RDI
TVA VENDEZ AVEC OLIVEX
TFO LES ANNÉES MODE

14h30
TV5 STARS PARADE
RDI 1-888-OISEAUX
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)

15h30
RDI CIRCUIT PME
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO ELLIOT (R)

15h45
TV5 MIGRATIONS, DES PEUPLES EN MARCHE

15h50
TFO BAMBOUBABULLE

16h00
TV5 LA CRIM
RDS GOLF *EN DIRECT* Championnat Buick AGP Site: Allées du TPC at River Highlands Cromwell, Connecticut (en cours)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *L'été des singes* Une jeune garçon découvre dans les bois une bande de quatre petits singes curieux. Leslie Hope, Michael Ontkean (1998, aventure)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus 1-2-3 PUNK!

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ...CE SOIR ON JOUE
TFO AMANDINE MALABUL
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

17h30
TV5 COTÉ JARDINS
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO LE MONDE À LA LOUPE
Mplus INFOPLUS

18h00
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDS L'AVENTURE EXTRÊME: NOUVELLE CALÉDONIE (R)
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
TV5 L'HÔPITAL DES ANIMAUX
RDS SPORTS 30
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA CINÉMA *Fluke* Un homme réincarné en chien est à la recherche de son ancienne famille d'humains. Nancy Travis, Max Pomeranc (1995, jeunes)
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus PAUVRES FILLES!

19h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
RDI 30 MILLIONS D'AMIS
TFO DES FOURMIS ET DES HOMMES
Mplus LES JEUNES MARIÉS

20h00
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)
RDI ENJEUX
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE
Mplus EXPOSÉ

20h30
TVA CINÉMA *Au-delà du jeu et de l'amour* Une légende du baseball a une dernière chance de regagner le coeur d'une femme. Kevin Costner, Kelly Preston (1999, comédie)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *La guerre des nerfs* Ils ont enlevés sa fille, drogué sa femme, et voudraient en plus, sa confiance. Donald Sutherland, Anne Archer (1991, drame)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

21h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI JEUX OLYMPIQUES 2004
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE
SRC CINÉMA *À communiquer*

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)

23h30
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec (R)
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO DES FOURMIS ET DES HOMMES (R)

0h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL (R)
TVA CINÉMA *Jack Reed: Un tueur parmi nous* Un policier tente de mettre la main sur le meurtrier d'un jeune confrère. Brian Dennehy, Charles Dutton (1995, histoire policière)
TFO CINÉMA *Actrices* Une étudiante passe une audition pour interpréter le rôle d'une grande dame du théâtre. Nuria Espert, Rosa Maria Sardà (1996)
Mplus BANZAI (R)

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO CLIFFORD
Mplus BABU À BORD

8h30
TV5 À COMMUNIQUER
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY

9h00
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus PLUS SUR COMMANDE

9h30
TV5 À COMMUNIQUER
TFO LE GRENIER DE BISOU

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
RDS JEUX OLYMPIQUES 2004 *EN DIRECT*
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Abus d'autorité* Une assistante sociale accuse le directeur de son école d'harcèlement sexuel. Stephanie Kramer, Michael Gross (1995, drame)
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus INFOPLUS

10h30
TV5 COTÉ JARDINS
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO BABAR (R)
Mplus BOX OFFICE

11h00
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus VIDÉO CLIPS

11h30
TV5 L'HÔPITAL DES ANIMAUX
RDI MARC GAGNON (R)
TFO LOCOMOTION

11h45
TFO MA FAMILLE ADORÉE (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC L'HEURE DU MIDI
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO PANORAMA
Mplus MADE IN FRANCE

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS DOCUMENTAIRE PATRICK CARPENTIER
RDI 1-888-OISEAUX (R)
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TFO LES FOUS DE LA RUE
Mplus CONCERTPLUS

12h35
TV5 NEC PLUS ULTRA

13h00
TV5 À COMMUNIQUER (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE

13h30
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec (avec avant-course)
RDI HISTOIRES OUBLIÉES (R)
TVA BOUTIQUE TVA

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA SOLARIUM DE PARIS
TFO VISAGE VOLÉ (R)

14h30
RDI CULTURE-CHOC (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
Mplus VIDÉO CLIPS

15h00
TV5 ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE
RDI USHUAÏA NATURE
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)

15h30
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO ELLIOT (R)

15h50
TFO BAMBOUBABULLE

16h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Gargantua* Un biologiste marin découvre une espèce inconnue de créatures amphibies géantes. Adam Baldwin, Julie Carmen (1998, science-fiction)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)

16h30
RDS LA SÉRIE CHAMP CAR MOLSON DRY 2004
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO FANTASTIC STUDIO (R)
Mplus SPAM

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS SOCCER Kickers de Richmond vs Impact de Montréal ALS Montréal, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MÉTROPOLIS - LE BERCEAU DE L'OCCIDENT
TFO AMANDINE MALABUL
Mplus EXPOSÉ

17h30
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO LE MONDE À LA LOUPE

18h00
TV5 ACOUSTIC
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

18h30
TV5 D.
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC DÉCOUVERTE
TVA UN MONDE DE FOUS (R)
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus DANS LA PEAU DE...

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC JEUX OLYMPIQUES 2004
TVA ANIMAUX RESCAPÉS III (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus BABU À BORD

19h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Montréal CART Site: Circuit Gilles Villeneuve Montréal, Québec
RDI LA PART DES CHOSES
TFO RYTHMES DU MONDE

20h00
RDI USHUAÏA NATURE (R)
TVA CINÉMA *Hélène de Troie* Amoureux d'Hélène, le fils du roi Priam, l'enlève mais il mourra durant un combat. Sienna Guillory, Matthew Marsden (2003, drame épique)
Mplus CONCERT PLUS

20h30
RDS GOLF *EN DIRECT* Championnat Buick AGP Site: Allées du TPC at River Highlands Cromwell, Connecticut (en cours)
TFO LES FOUS DE LA RUE (R)

21h00
TV5 ESPACE FRANCOPHONE
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Le dernier milliardaire* Banco, l'homme le plus riche au monde, devient dictateur du royaume de Casinario. Max Dearly, Renée Saint-Cyr (1934, comédie dramatique)
Mplus VIVA LA BAM

21h30
TV5 OMBRE ET LUMIÈRE
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI LA PART DES CHOSES (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus PAUVRES FILLES!

22h30
TV5 VOL DE NUIT
RDS EN FORME MAGAZINE
RDI MARC GAGNON (R)
SRC L'ACADIE PREND SON ENVOL
TFO TERRE COMPRISE
Mplus LES JEUNES MARIÉS

23h00
RDI LE JOURNAL RDI
TFO PANORAMA (R)
Mplus VIDÉO CLIPS (R)

23h30
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR
RDS GOLF Championnat Buick AGP Site: Allées du TPC at River Highlands Cromwell, Connecticut (R)
RDI SECOND REGARD
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO LES FOUS DE LA RUE (R)

0h00
TV5 CONVERSATION
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CINÉMA *La guerre des nerfs* Ils ont enlevés sa fille, drogué sa femme, et voudraient en plus, sa confiance. Donald Sutherland, Anne Archer (1991, drame)
Mplus EXPOSÉ

0h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
SRC À COMMUNIQUER

Lundi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS TENNIS *EN DIRECT* Omnium des Etats-Unis ATP Site: Flushing Meadows Flushing Meadows, New York
RDI LE MONDE
SRC UNE ÉMISSION COULEUR
TVA OÙ SONT PASSÉES NOS IDOLES? (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDI LA PART DES CHOSES
TVA CAMÉRA CAFÉ (R)
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M. NET

20h00
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC CINÉMA *À communiquer*
TVA HOLLYWOOD, LE PRIX DE LA GLOIRE (R)
TFO VIE SANS FRONTIÈRES
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
Mplus VIDÉO CLIPS

20h45
TFO DIFFÉRENTES, MAIS PAREILLES

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA MONK
TFO CINÉMA *Le rayon vert* Plaquée à la fois par son amant et par son amie, Delphine se retrouve seule et déprimée. Marie Rivière, Béatrice Romand (1986, comédie)

21h50
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI À COMMUNIQUER (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

22h30
TV5 CHACUN SON HISTOIRE
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus BANZAI

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA ZONE URBAINE (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus DOLLARACLIP

23h15
SRC CINÉMA *À communiquer*

23h30
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus DANS LA PEAU DE...

0h00
TV5 LE MONDE DE GABRIELLE ROY
RDS DOCUMENTAIRE PATRICK CARPENTIER (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO CINÉMA *Le dernier milliardaire* Banco, l'homme le plus riche au monde, devient dictateur du royaume de Casinario. Max Dearly, Renée Saint-Cyr (1934, comédie dramatique)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

Mardi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS TENNIS *EN DIRECT* Omnium des Etats-Unis ATP Site: Flushing Meadows Flushing Meadows, New York
RDI LE MONDE
SRC UNE ÉMISSION COULEUR
TVA CLIN D'OEIL
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 TERRITOIRES 21
RDI LA PART DES CHOSES
TVA SURPRISE SUR PRISE EN RAPPEL (R)
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC DU SODA AU SODA: L'HUMOUR DÉMÉNAGE
TVA CINÉMA *Columbo: Meurtre en musique* Columbo cherche à incriminer un compositeur qu'il soupçonne de meurtre. Peter Falk, Billy Connolly (2000, histoire policière)
TFO L'HISTOIRE DES JEUX
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TV5 DESIGN, MIROIR DU TEMPS
Mplus VIDÉO CLIPS

21h00
TV5 MATIÈRE GRISE
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Le Commissaire* Un représentant du gouvernement découvre un complot qui menace de détruire sa vie. Alice Krige, Rosana Pastor (1997, drame de suspense)

21h30
SRC À COMMUNIQUER

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI À COMMUNIQUER (R)
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

22h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus BABU À BORD

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA ZONE URBAINE (R)
TFO PANORAMA (R)

23h15
SRC CINÉMA *À communiquer*

23h30
TV5 PLANÈTE EN QUESTION
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus KUNG FAUX

0h00
RDS QUÉBEC COURSES (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TVA CINÉMA *Commérages* Les rumeurs voyagent vite et peuvent mener à des conséquences fatales. Kate Hudson, Norman Reedus (2000, drame de suspense)
TFO CINÉMA *Le rayon vert* Plaquée à la fois par son amant et par son amie, Delphine se retrouve seule et déprimée. Marie Rivière, Béatrice Romand (1986, comédie)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDS LA FEMME LA PLUS FORTE (R)
Mplus VIDÉO CLIPS

Mercredi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS TENNIS *EN DIRECT* Omnium des Etats-Unis ATP Site: Flushing Meadows Flushing Meadows, New York
RDI LE MONDE
SRC UNE ÉMISSION COULEUR
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
RDI LA PART DES CHOSES
TVA CINÉMA *Sans limites* Deux hommes, très différents l'un de l'autre, font de leur sport leur raison de vivre. Billy Crudup, Donald Sutherland (1998, histoire vécue)
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M.NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'ÉPICERIE
TFO ECCE HOMO
Mplus DÉCOMPTE QUOTIDIEN

20h30
TV5SRC À COMMUNIQUER
Mplus VIDÉO CLIPS

20h50
TFO NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *Masculin féminin* Un homme qui milite contre la guerre du Viêt-Nam tombe amoureux d'une jeune chanteuse. Jean-Pierre Léaud, Marlène Jobert (1966, drame)

21h30
SRC UN GARS, UNE FILLE

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI À COMMUNIQUER (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus VIVA LA BAM

22h30
TV5 À COMMUNIQUER
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

22h45
TV5 L'OFFICE NATIONAL DU FILM

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA CINÉMA *Le flic de Beverly Hills* Un jeune détective est témoin du meurtre de son ami. Eddie Murphy, Lisa Eilbacher (1984,Comédie)
TFO PANORAMA (R)
Mplus BANZAI

23h15
SRC À COMMUNIQUER

23h30
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

23h45
TV5 IL PARLE AVEC LES LOUPS

0h00
RDS ARTS MARTIAUX Site: Stade de Bercy Bercy, France (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)

Jeudi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Université McGill vs Université de Montréal SIC
RDI LE MONDE
SRC UNE ÉMISSION COULEUR
TVA JEFF, L'AVENTURIER
TFO PANORAMA (R)
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDI LA PART DES CHOSES
TVA LES GAGS (R)
TFO STYLE ET MAISONS
Mplus M.NET

20h00
TV5 CINÉMA *À communiquer*
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC À COMMUNIQUER
TVA CINÉMA *Pas de vacances pour les Blues* Un couple d'espions doit neutraliser une criminelle lors de vacances avec leur bébé. Kathleen Turner, Dennis Quaid (1993, comédie)
TFO JARDINS
Mplus DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

20h30
TFO UN AIR DE FAMILLE
Mplus VIDÉO CLIPS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *L'ami de mon amie* Blanche, nouvelle venue à Clergy-Pontoise, se lie d'amitié avec Léa qui vit avec Fabien. Emmanuelle Chaulet, Sophie Renoir (1987, drame)

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI À COMMUNIQUER (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus DOLLARACLIP

22h30
TV5 À COMMUNIQUER
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus EXPOSÉ

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

22h45
TV5 CINÉMA *À communiquer*

23h00
RDS COMBATS ULTIMES
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA CINÉMA *Le flic de Beverly Hills II* Un détective fait sa propre enquête sur un attentat dont a été victime un confrère. Eddie Murphy, Judge Reinhold (1987, comédie)
TFO PANORAMA (R)

23h15
SRC DÉCOUVERTE

23h30
TFO STYLE ET MAISONS (R)
Mplus VIVA LA BAM

0h00
RDS POKER Série Mondiale 2003 (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)
TFO CINÉMA *Masculin féminin* Un homme qui milite contre la guerre du Viêt-Nam tombe amoureux d'une jeune chanteuse. Jean-Pierre Léaud, Marlène Jobert (1966, drame)
Mplus LES INSOMNIAQUES ATTAQUENT

0h30
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
Mplus VIDÉO CLIPS

0h45
SRC LA DOUCE FOLIE DE L'AVENTURE

Vendredi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS AVANT-MATCH
RDI LE MONDE
SRC UNE ÉMISSION COULEUR
TVA MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE
TFO PANORAMA (R)
Mplus BOX OFFICE

19h30
TV5 LES PLUS BELLES ROUTES DU MONDE
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Alouettes de Montréal vs Renegades d'Ottawa LCF Site: Stade Frank Clair Ottawa, Ontario
RDI L'ÉPICERIE
TVA LES ARPENTS VERTS
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus MADE IN FRANCE

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC À COMMUNIQUER
TVA CINÉMA *Danse Lascive* Une jeune fille en vacances est attirée par un professeur de danse. Patrick Swayze, Jennifer Grey (1987, drame)
TFO LES ANNÉES MODE
Mplus DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

20h15
TV5 MIGRATIONS, DES PEUPLES EN MARCHE

20h30
TV5 PASSE-MOI LES JUMELLES

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
SRC CAMÉRA TÉMOIN
TFO CINÉMA *La Dette* L'usurier, surnommée le Turc, se fait empoisonner. Personne ne vient à son aide. Nicamor Campos, Begonia Alfaro (1997, drame)

21h30
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI À COMMUNIQUER (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus BANZAI

22h30
TV5 À COMMUNIQUER
RDS SPORTS 30
TVA SUCRÉ SALÉ
Mplus PAUVRES FILLES!

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

22h45
TV5 BIBLIOTHECA JUNIOR

23h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CE SOIR
TVA CINÉMA *Le flic de Beverly Hills III* Un inspecteur de police aux trousses d'un philanthrope qui dirige des activités illégales. Eddie Murphy, Judge Reinhold (1994, comédie)
TFO PANORAMA (R)
Mplus LES JEUNES MARIÉS

23h10
TV5 LA CRIM

23h15
SRC À COMMUNIQUER

23h30
RDS RDS MOTORISÉ (R)
TFO LES MARCHÉS DU MONDE (R)
Mplus KUNG FAUX

0h00
TV5 STARS PARADE
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT (R)

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30
TFO CLIFFORD
Mplus Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO Jeu TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

8h30
TV5 Lun ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE Mar VOL DE NUIT Mer CHACUN SON HISTOIRE Jeu TEMPS PRÉSENT Ven L'OFFICE NATIONAL DU FILM
RDS VIVRE PLUS (R)
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
Mplus Lun Mar Mer Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM - FRANCO

9h00
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Belgique F1 (R) Mar COURSE AUTOMOBILE Grand Prix du Canada CART (R) (avec avant-course) Mer SOCCER Kickers de Richmond vs Impact de Montréal ALS (R) Jeu EN FORME MAGAZINE (R) Ven FOOTBALL Université McGill vs Université de Montréal SIC (R)
SRC L'ÉTÉ...C'EST PÉCHÉ!
TVA Lun CINÉMA *Un amour trop violent* (1997) Mar CINÉMA *L'intrigante* (1996) Mer CINÉMA *Les petites surprises de la vie* (1999) Jeu CINÉMA *Le prix du désir* (1997) Ven CINÉMA *Little Richard* (2000)
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus VIDÉO CLIPS

9h30
TV5 Mar BIBLIOTHECA JUNIOR Jeu PLANÈTE EN QUESTION Ven À COMMUNIQUER
TFO LE GRENIER DE BISOU

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
TV5 Mar CONVERSATION Mer LE MONDE DE GABRIELLE ROY
RDS Jeu ARTS MARTIAUX (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus Lun LE UNDER ATTACK SHOW Mar Mer Jeu M.NET

10h25
TV5 Mar Mer Jeu Ven LA CIBLE

10h30
TV5 Lun LES CARNETS DU BOURLINGUEUR
RDI RDI EN DIRECT
SRC UNE ÉMISSION COULEUR
TFO BABAR
Mplus Lun Mar Mer Jeu INFOPLUS

11h00
TV5 Lun ACOUSTIC Mar PORTRAIT DE FAMILLE Mer PANORAMA Jeu ISABELLE AUTOUR DU MONDE Ven D'ICI ET D'AILLEURS
RDS Mer LA FEMME LA PLUS FORTE
TVA LES PIERRAFEU (R)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 Lun D. Mar H Mer Jeu LES CHAMPIONS D'OLYMPIE Ven À COMMUNIQUER
RDS Lun Jeu LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) Mer QUÉBEC COURSES
RDI RDI EN DIRECT
SRC L'HEURE DU MIDI
TVA QUOI DE NEUF BUGS?
TFO LOCOMOTION

11h45
TVA LE TVA MIDI
TFO MA FAMILLE ADORÉE

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS VIVRE PLUS (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
SRC Lun Mer Jeu Ven LE MIDI Mar CE SOIR
TFO PANORAMA (R)
Mplus Lun SPAM Mar BABU À BORD Mer LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI Jeu DOLLARACLIP Ven LE UNDER ATTACK SHOW

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
TV5 Mer AUTREMENT DIT
RDS SPORTS 30
RDI RDI EN DIRECT
SRC CINÉMA *À communiquer*
TVA TVA EN DIRECT.COM
TFO Lun Mar Mer Jeu STYLE ET MAISONS (R) Ven LES MARCHÉS DU MONDE
Mplus Lun BOX OFFICE Mer Ven DANS LA PEAU DE... Jeu MADE IN FRANCE

12h35
TV5 Lun À COMMUNIQUER Mar ARTE REPORTAGE Jeu LES GRANDS DUELS DU SPORT Ven ÉCRANS DU MONDE

13h00
TV5 Mar COMPLÉMENT D'ENQUÊTE Ven CINÉMA *À communiquer*
RDS TENNIS EN DIRECT Omnium des Etats-Unis ATP
TFO Lun RYTHMES DU MONDE (R) Mar VIE SANS FRONTIÈRES (R) Mer L'HISTOIRE DES JEUX (R) Jeu ECCE HOMO (R) Ven JARDINS (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu DÉCOMPTE QUOTIDIEN Ven DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS

13h30
TV5 Mer DESIGN, MIROIR DU TEMPS Jeu À COMMUNIQUER
TVA Lun Mar Mer DR. RIOUX Jeu BOUTIQUE TVA Ven SOLARIUM DE PARIS
TFO Ven UN AIR DE FAMILLE (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu VIDÉO CLIPS

13h45
TVA Lun Mar Mer Ven BOUTIQUE TVA
TFO Mar DIFFÉRENTES, MAIS PAREILLES

13h50
TFO Jeu NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

14h00
TV5 Lun ESPACE FRANCOPHONE Mer MATIÈRE GRISE
RDI RDI EN DIRECT
TFO Lun TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE Mar Mer Jeu VISEZ DANS LE MILLE! (R) Ven DES FOURMIS ET DES HOMMES

14h20
TFO Lun Mar Mer Jeu NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE

14h30
TV5 Lun OMBRE ET LUMIÈRE
SRC MON ANGE
TVA Jeu Ven ANNIE ET SES HOMMES (R)
TFO Lun Mar Mer Jeu EINBLICKE Ven NOUVEAUX VISAGES DE L'EUROPE
Mplus Ven DOLLARACLIP

14h50
TV5 Mar HISTOIRES DE CHÂTEAUX

15h00
TV5 Lun VOL DE NUIT Mer TEMPS PRÉSENT Jeu L'OFFICE NATIONAL DU FILM Ven CINÉMA *À communiquer*
RDI RDI EN DIRECT
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)
Mplus Ven EXPOSÉ

15h05
TV5 Mar CHACUN SON HISTOIRE

15h30
SRC RÉMI
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO Lun Mar ELLIOT (R) Mer Jeu Ven BENJAMIN (R)
Mplus Lun PAUVRES FILLES! Mar BOX OFFICE Mer MADE IN FRANCE Jeu DANS LA PEAU DE...

15h50
TFO BAMBOUBABULLE

16h00
TV5 Lun BIBLIOTHECA JUNIOR Mer PLANÈTE EN QUESTION Jeu À COMMUNIQUER
RDI LE JOURNAL RDI
SRC Lun Mar Mer Jeu HERCULE Ven SCIENCES POINT COM
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus Lun LES JEUNES MARIÉS Mar Ven BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE Mer DOLLARACLIP Jeu LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

16h30
TV5 Lun CONVERSATION Mar LE MONDE DE GABRIELLE ROY
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC WATATATOW
TVA TOP MODÈLES
TFO FANTASTIC STUDIO (R)
Mplus Lun SPAM Mar Ven HIP HOP Mer 1-2-3 PUNK Jeu 1-2-3 PUNK!

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Lun PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Mar MOTOCROSS Championnat Canadien (R) Mer RDS MOTORISÉ Jeu L'AVENTURE EXTRÊME: FRANCE/ITALIE (R) Ven WAKEBOARDING Série Pro (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ON NE MENT QUE 2 FOIS!
TVA LE 17 HEURES
TFO AMANDINE MALABUL
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h30
TV5 LA CIBLE
RDS Lun DOCUMENTAIRE PATRICK CARPENTIER (R) Jeu POKER Série Mondiale 2003 Ven BILLARD Canada vs Etats-Unis
RDI À COMMUNIQUER
SRC Lun DES MOTS ET DES MAUX (R) Mar PERDUS EN ONTARIO! Mer L'ACCENT Jeu UN AIR DE FAMILLE Ven AFFAIRES CHEZ NOUS
TFO Lun Mer LE MONDE À LA LOUPE Mar LE MONDE À LA LOUPE Jeu Ven LES MARMITONS

18h00
TV5 Lun PORTRAIT DE FAMILLE
RDS Mar QUÉBEC COURSES Mer LE MONDE DU SPORT GILLETTE
SRC CE SOIR
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM - ANGLO

18h05
TV5 Mar PANORAMA Mer ISABELLE AUTOUR DU MONDE Jeu D'ICI ET D'AILLEURS (R) Ven GUMB-OH LÀ LÀ (R)

18h30
TV5 Lun Mar H Mer Jeu Ven À COMMUNIQUER
RDS SPORTS 30
RDI CAPITAL ACTIONS
SRC CATHERINE
TVA SUCRÉ SALÉ

Ces restaurants vous invitent à venir jouir de la bonne bouffe!

Mille livres de fromage par semaine



La pizza du restaurant **Riverside Tavern** est tellement populaire qu'il faut 1000 livres de fromage mozzarella par semaine afin de satisfaire à la demande. C'est qu'elle a un goût spécial que lui apporte la fameuse sauce-maison dont la plupart des clients et clientes aiment l'agrémenter. «La sauce est préparée selon une recette secrète que nous possédons depuis une quarantaine d'années», explique les propriétaires Steve et George Karatzias.

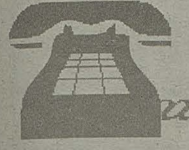
Cette sauce sert également à ajouter au goût d'autres mets au menu comme les côtes levées de dos au B.B.Q. ou encore le poulet préparé à la rôtisserie.

Beaucoup de gens font livrer la pizza, d'autres la prennent au restaurant pour l'apporter, et plusieurs la dégustent sur place, entre autres les familles dans la grande salle à manger et de très nombreux sportifs.

En fait, c'est un lieu de rencontre pour les sportifs qui aiment, après avoir participé à une partie ou peu importe le moment, déguster la pizza avec une «bonne bière» dans la «salle sportive» où se trouvent deux grands écrans pour visionner leurs sports favoris et dont les murs sont décorés de manière à en faire un véritable musée des sports.

Le restaurant est situé à l'angle de la rue Wyandotte et du chemin Lauzon, et il y a un grand stationnement à côté. Les heures d'ouverture de la **Riverside Tavern** sont de 8 h à 1 h du matin du lundi au jeudi et de 8 h à 2 h du matin les vendredi et samedi. Le dimanche, le restaurant ferme à 23 h. Le numéro de téléphone pour réserver ou commander est le **945-3923**.





index des Services en français

ACUPONCTURE
(Voir **CHIROPRACTIE**)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante **726-9022**
Monia Jubenville, consultante **351-7429**

ALPHABÉTISATION
(Voir **FORMATION DE BASE**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION**)

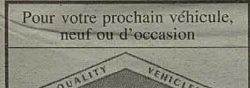
ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, Rosann McNeil, 2475 av. Central, pièce 100, Windsor **944-9780**

ASSOCIATIONS
(Voir **CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES
(Voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**

Pour votre prochain véhicule, neuf ou d'occasion



Ronald Caron
Belle Rivière
728-1844 ou 566-2065

Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS**)

BBQ À GAZ (Voir **FOYERS**)

BÉTON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CAISSES POPULAIRES
(Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire, Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT (Voir **BÉTON**)

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE, M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION
(Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

COUNSELLING
(Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES**)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex: 1407 rue Ottawa, **253-3100**

Centre for Group and Family Therapy
Thérapie pour individus, couples et familles

Anne-Marie Monaghan,
M.S.W.

psychothérapeute
253-5656

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente de ce cabinet sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 993 rue Ottawa. **258-4211**

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir **SERVICE AUX ENTREPRISES**)

EMPLOI

Prenez la voie rapide... vers un emploi!

CRE-W offre gratuitement les services suivants aux francophones à la recherche d'emploi ou d'orientation pour se préparer à mieux se situer sur le marché du travail :

• Consultation • Tests et analyse • Info-ressource • Aide au placement •

Centre de Ressources / Recherche Emploi-Windsor CRE-W
7515 prom. Forest Glade (Place Concorde, entrée ouest) 948-8810
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

Un service de Développement des ressources humaines Canada (DHRC) parrainé par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

Connexion-Emploi Windsor

Service pour ceux et celles qui recherchent un emploi à temps plein ou à temps partiel

Service aux employeurs : pour remplir des postes à combler avec possibilité de subventions salariales
988-1766 (8 h 30 à 16 h 30); 564-1284 (de 16 h 30 à 22 h)

Un service du ministère ontarien de la Formation des Collèges et Universités en partenariat avec le Collège Boréal et l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORTS**)

ESTHÉTICIENNE
Aesthetics by Lamia - Hair and Day Spa, Miléna Stanley, 13126 ch. Tecumseh, Tecumseh, **979-9033**

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe», Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959**; sans frais **1-866-411-4311**

FOYERS



11400 ch. Tecumseh Est N8N 1L7
735-2229

LIFE STYLES BY THE FIRE BOX

107 rue Erie Nord Leamington N8H 3A1
326-8585

• FOYERS • B.B.Q. •
• MEUBLES DE PATIO •

GARDERIES
(Voir aussi **SERVICES AUX JEUNES**)
La Garderie «Les Petites Mains», Isabelle Paradis et Bassima Zein, 1799 rue Ottawa, **971-6246** ou **980-4263**

JOUETS
(Voir **LIBRAIRIES**)

LIBRAIRIES
Toys & Activity Store, Pierrette Plante, Louise Paquette, 7826 rue Wyandotte Est, **944-1002 (Télécopieur : 944-1779)**

INFIRMIÈRES À DOMICILE
(Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse populaire de Tecumseh Inc., 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LIGNE D'URGENCE
(Voir **SERVICES AUX FEMMES**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc., M. Donald Lappan, Mme Jeanette Ducharme, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

MUSIQUE
(Voir **CHORALE**)

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 ch. Tecumseh Est (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch. Malden, LaSalle, **969-6677**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Intégrité Group Inc., Mme Josée Cyrenne, **978-1122**
Planificateur financier, M. Terry Morais, bur : **974-0128;** dom. : **735-4545**

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais (Club Alouette), 2418 av. Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 11610 Rte du comté 42, Tecumseh **735-6454,** Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SALLE À LOUER
(Voir **RÉCEPTIONS**)

SERVICES AGRICOLES

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex, Michelle Perron, 39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

Ligne de crise pour femmes francophones de 16 ans et plus «elle-écoute», disponible 24 heures/24 et 7 jours/7 dans la région du sud-ouest et du centre-sud de l'Ontario.
(416) 657-2229
ou
1 877 679-2229

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi **COUNSELLING**)
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : Mme Jeannette Blanchard **948-5940**; Pain Court : Mme Diane Brissette **682-9409**, Windsor : Mme Hélène Vaillancourt **776-5322**

SERVICES AUX JEUNES
(Voir aussi **SPORTS**)
Franco-Sol : Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons», Mme Luce Coulombe **972-6837**, Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-9322**

SERVICES MÉNAGERS À DOMICILE
(Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964,** télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**
Cyclesmax.com, M. Louis Marion, 3203 ch Turner **258-8395, 981-2133, 1-800-994-2453**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS**)

VÉLOS (Voir **SPORTS**)

LA COOPÉRATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES

Au service de tous les agriculteurs :

- Semences et engrais chimiques
- Pesticides, herbicides et autres produits chimiques
- Produits pétroliers : carburant et huile de chauffage
- Entreposage, marketing et vente de grains
- Système d'analyse et de gestion des terres par satellite
- Conseils d'agronome
- Marchandise au détail et essence sans plomb avec éthanol à certaines succursales

Il y a d'autres avantages particuliers à être membre. Nous nous ferons un plaisir d'en discuter avec vous.

Pointe-aux-Roches : 798-3011 Belle-Rivière : 728-3733
Oldcastle : 737-6141 Cottam : 839-4861

Courir après son rêve

Jonathan Bouchard

Citius - Altius - Fortius: Plus vite, plus haut, plus fort, ces trois mots forment la philosophie des Jeux olympiques. Cette courte maxime prendra tout son sens pour les nombreuses athlètes qui attendront avec impatience le coup de feu annonçant le départ de la course du 5 000 mètres dans le stade d'Athènes. Parmi ces participantes, Courtney Babcock, une athlète originaire de Chatham, tentera de passer à l'histoire, sous les yeux des spectateurs rivés à la piste d'athlétisme.

Bien avant que la course de fond soit devenue sa discipline de prédilection, cette ancienne élève de l'école Ste-Catherine à Pain Court a joué au volley-ball et au basket-ball pendant de nombreuses années. Pendant ses études à l'Université du Michigan, Courtney Babcock a fait partie de l'équipe d'athlétisme. Elle s'entraîne maintenant depuis quelques années avec le *Mountain West Track Club* du Montana.



Les Jeux olympiques ont lieu du 13 au 29 août.

Madame Babcock a obtenu sa qualification olympique grâce aux excellentes performances qu'elle a connues la saison dernière, notamment aux championnats du monde à Paris. En effet, lors de cette compétition, elle a établi un nouveau record canadien en franchissant le fil d'arrivée avec un temps officiel de 14 minutes 54 secondes 98 centièmes, ce qui lui a valu le huitième rang.

Rejointe pendant qu'elle se trouvait en Autriche, l'athlète soutient qu'elle désire profiter de son expérience olympique. Cette dernière a été exclue de l'équipe canadienne lors des jeux de Sydney et ce, même en ayant obtenu les temps réglementaires de sa fédération sportive. Madame Babcock se dit en désaccord avec les critères du Comité olympique canadien



La spécialité de Courtney Babcock, c'est le 5000 m.

qu'elle juge trop élevés. «Le Comité ne prend pas en considération les athlètes. Nous travaillons toute notre vie pour représenter notre pays, a-t-elle déclaré, mais celui-ci ne nous appuie pas. C'est décourageant.» Elle estime que les athlètes doivent pouvoir se faire entendre.

Toutefois à Athènes, Courtney Babcock mettra ses opinions de côté pour courir à son plein potentiel. Son but ultime est bien entendu d'atteindre le podium, un objectif qu'elle juge réaliste lorsqu'elle regarde ses performances de la dernière année.

«Il s'agit d'atteindre la finale, soutient cette spécialiste du 5 000 mètres. Pendant les qualifications, il faut courir comme si c'était notre dernière course. En finale, tout est possible. Cette course-là est beaucoup plus tactique, explique-t-elle, c'est une question de classement plutôt que de temps.»

Mais avant de s'attarder à cette course qui aura lieu le 20 août prochain, Courtney Babcock participera à une compétition internationale à Zurich, en Suisse. Elle se rendra en Italie pour participer à un camp d'entraînement de l'équipe canadienne, question d'arriver fin prête pour courir après son rêve olympique.

À la douce mémoire de Alice Dupont



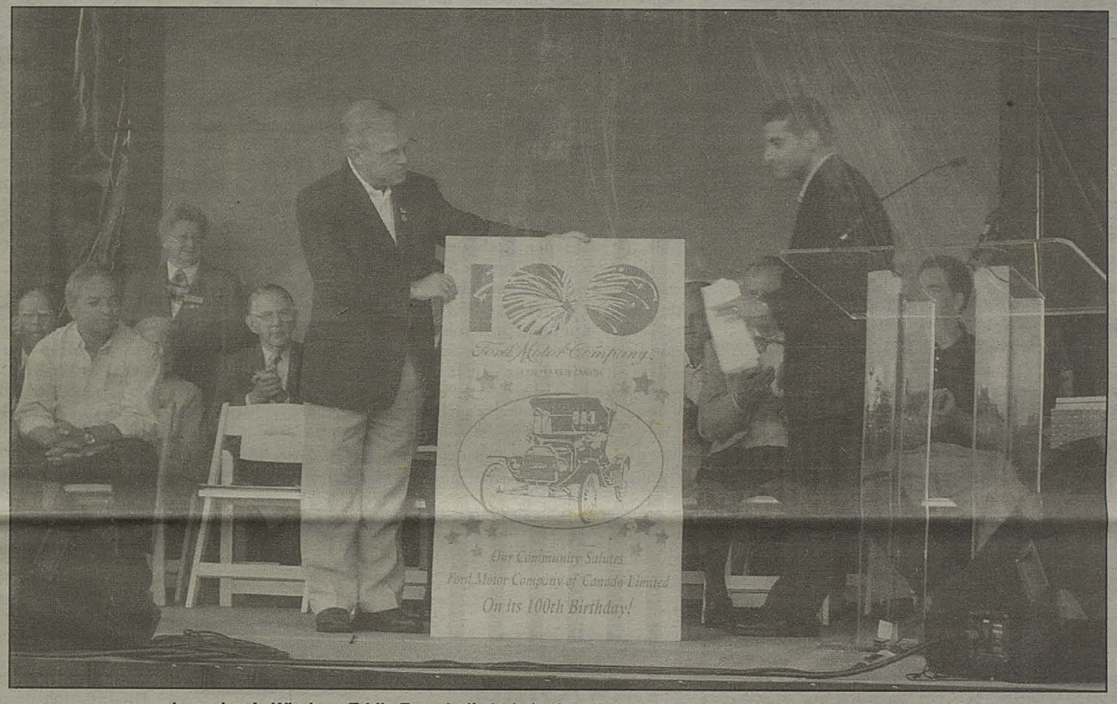
Décédée subitement à Windsor le 28 juillet 2004 à l'âge de 84 ans, elle laisse dans le deuil ses quatre filles, Andrée, Rita, Lucette et Alyne, de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, parents et amis. «À toujours dans nos coeurs»

Windsor, 38e année, no 30 Le 25 août 2004

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Ford Canada fête 100 ans de succès à Windsor!



Le maire de Windsor, Eddie Francis (à droite), vient de remettre une carte d'anniversaire géante au président-directeur général de Ford Canada, Alain Batty.

Article en page 4

Résidence Richelieu : toute une famille!



La façade de la résidence Richelieu ressemble à une villa.

Article en page 2

Une heure de détente musicale au parc Odette



Le parc Odette offre un décor magnifique pour un concert symphonique.

Article en page 3

Résidence Richelieu : toute une famille!

Sahar Ghadhban



Hélène Piquette, gérante de la résidence Richelieu

De l'extérieur, on dirait une villa ou un bungalow sur le bord d'une plage. Des balcons suspendus, décorés de parasols, de tables et de pots de fleurs selon l'humeur de chaque locataire de la résidence Richelieu située sur la rue Meadow. L'entrée modeste mène au bureau de la gérante Hélène Piquette d'où elle accueille les visiteurs. Le tapis bleu du corridor, couleur du Richelieu et digne des grands hôtels, fait partie des récents changements effectués cette année.

Avec 51 unités dont 25 chambres doubles et 26 simples, la résidence Richelieu ne peut répondre à toutes les demandes de location, faute de place. «C'est l'atmosphère et l'environnement qui font que la résidence Richelieu est attrayante» indique Hélène Piquette avec un ton fier. Lors de l'entrevue avec madame Piquette, un couple est venu s'informer au sujet de la disponibilité des chambres mais en est ressorti déçu de savoir qu'il ne pourra pas y habiter de sitôt.

La résidence Richelieu est une place unique pour les francophones retraités. Ce ne sont pas les activités qui manquent. Plusieurs activités existent au sein de la bâtisse, même que certaines sont devenues des traditions. Du mois de septembre à juin, c'est le club de cartes qui vole la vedette, chaque lundi, en association avec des résidences auxiliaires. D'autres activités y sont aussi pratiquées, solitaire ou en groupe. De la danse classique à une heure de casse-tête, du tricotage au golf, le magasinage ou une simple marche, les résidants ont l'embarras du choix. Ils peuvent tous profiter de la salle communautaire qui a tout récemment été équipée d'un système de climatisation rafraîchissant les locataires de la chaleur accablante des journées d'été.

D'autres changements ont été apportés, entre autres la rénovation du toit ainsi que l'installation de nouvelles laveuses et sécheuses. Aussi le système d'air ambiant a été redémarré, ce qui fait le bonheur des personnes âgées qui se plaignaient des odeurs nauséabondes. Le coût du loyer à la résidence Richelieu est très abordable. Le montant dépend du salaire des résidants.

À l'aise financièrement ou pas, chaque personne peut goûter au luxe des logements munis d'une cuisine, d'un salon, d'une salle à manger et d'une salle de bain.

L'édifice offre également plusieurs services de soins de santé. Une infirmière de l'Ordre des infirmières de Victoria vient rendre visite aux locataires deux fois par mois. Le dossier de chaque personne est conservé confidentiel, ce qui permet de faire un suivi médical. C'est aussi l'infirmière qui décide si une visite chez le médecin s'avère nécessaire.

Pas surprenant que les résidants se disent fort heureux d'y demeurer.

Sahar Ghadhban est stagiaire au *Rempart*.

Une heure de détente musicale au parc Odette

Richard Caumartin

Les amateurs de musique classique ont pu apprécier une heure de musique de chambre sur le site enchanteur du parc de sculptures Odette le 8 août dernier à Windsor. Ce mini-concert fait partie d'une série intitulée *Kim Lucier Memorial Free Family Summer Concerts* et mettait en évidence un quatuor à cordes de l'Orchestre symphonique de Windsor (OSW) composé de Kevin Filewych, Min Xie, Besnik Yzeiri au violon, et Andrew McIntosh au violoncelle.

Les quatre artistes ont interprété devant une foule d'environ 360 personnes des œuvres de Mozart, Debussy, Bach, Dvorak, Bernstein, Abreu, Porter, Sondheim, Villoldo et Brahms. Il faut dire que l'endroit choisi pour le spectacle était idéal pour ce genre d'activité. Le plein air, la vue du centre-ville de Détroit de l'autre côté de la rivière, la fontaine du parc Odette et les nombreuses sculptures ont grandement contribué à mettre la foule dans l'atmosphère de ce genre musical.

Comme l'explique la directrice de développement promotionnel de l'OSW, Mina Grossman-Ianni, Kim Lucier était une jeune artiste décédée il y a huit ans de façon tragique : «Kim Lucier nous a quittés suite à un accident automobile il y a quelques années à l'âge de 28 ans. Sa mère a démarré une fondation à sa mémoire qui commandite diverses activités culturelles et artistiques dont certains concerts de l'OSW. Cet organisme avait également aidé à produire le disque compact de l'orchestre symphonique il y a cinq ans. Le spectacle de ce soir fait partie de cette série de six concerts dont cinq sont présentés à Windsor et un à Amherstburg.»

D'ailleurs, la saison 2004-2005 de l'OSW promet d'être très chargée et du côté francophone, il faut souligner les deux concerts de Nathalie Choquette et son spectacle «La Diva Encore» qui sera présenté les 2 et 3 octobre prochains au Théâtre Chrysler. Cette soprano qui joue la comédie sur scène ne cesse de surprendre son public à chacune de ses performances. Des costumes colorés et une voix qui vous donne des frissons, le spectacle de Nathalie Choquette est l'occasion pour les francophones de la région de renouer avec l'opéra et la musique classique entremêlés d'humour. La réputation de cette artiste du Québec est internationale et de l'avoir à Windsor pour deux représentations est une chance en or pour ceux qui la connaissent moins de la découvrir. Jay Katz, directeur général de l'OSW, se disait très heureux de la programmation automne-hiver et surtout du fait que celle-ci débutera avec le spectacle de madame Choquette. Un rendez-vous pour toute la famille!



Mina Grossman-Ianni et Jay Katz de l'Orchestre symphonique de Windsor

Le quatuor à cordes de l'Orchestre symphonique de Windsor

Ford Canada fête 100 ans de succès à Windsor

Richard Caumartin

L'histoire commence en 1904. Ford ne comptait qu'une année d'existence lorsque la première expansion hors pays de l'entreprise américaine s'est produite ici, à Windsor, quand Henry Ford et Gordon McGregor ont créé Ford du Canada, une aventure qui a établi l'industrie automobile canadienne comme on la connaît aujourd'hui.

C'est ce centenaire que Ford du Canada a célébré le 15 août dernier dans le secteur Ford City situé sur la rue Drouillard entre les rue Wyandotte et Seminole. Toute une journée d'activités et de souvenirs qui a débuté avec le défilé de voitures anciennes mené par le premier modèle «T» de l'année de fondation, suivi par une quarantaine d'automobiles des années 1910 à 1969. Plusieurs milliers de personnes se sont installées le long du parcours pour assister à cette parade qui s'est terminée à la piste d'essai de Ford située sur la rue Seminole, là où des présentations officielles ont eu lieu pour marquer l'événement.

Une grande scène avait été montée et un gâteau géant attendait la foule et les conducteurs de ces classiques de l'automobile. Le maire de Windsor, Eddie Francis, a remis au président-directeur général de Ford Canada Ltée, Alain Batty, les clés de la ville ainsi qu'une carte de fête géante pour commémorer le 100e anniversaire de la compagnie.



Un des premiers modèles Ford

Aujourd'hui, ce géant de l'industrie automobile emploie plus de 5 000 personnes dans la région de Windsor-Essex et plusieurs familles y travaillent depuis quelques générations, dont de nombreux francophones. C'est le cas de Pauline Bisson de Windsor qui était présente au parc d'essai pour ne pas manquer ce défilé historique : «J'ai trois fils qui travaillent aujourd'hui chez Ford. La compagnie fait partie intégrante de la communauté et de notre famille depuis de nombreuses années. Je suis très heureuse de pouvoir participer à cette grande fête.»



Gayle et Francis Lachapelle montrent le t-shirt acheté pour l'occasion.

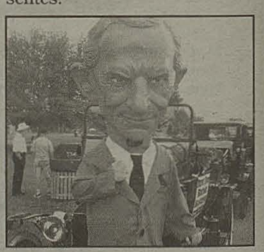


Les Mustangs des annnées 60 sont très prisées.

Gayle Lachapelle et les siens font aussi partie de la grande famille Ford depuis longtemps : «Mon grand-père, mon père, mon beau-père et mon mari sont tous retraités de Ford. Mon fils y travaille depuis 6 ans. C'est vraiment une histoire de famille qui perdure de génération en génération chez nous.»

Le mari de madame Lachapelle, Francis, n'a que de bons souvenirs de ses 37 années de service : «Nous sommes venus voir les autos d'époque et participer aux activités entourant ce grand événement. Ça me rappelle de bons souvenirs! J'ai passé de belles années dans cette compagnie et nous avons eu une bonne vie. Les salaires étaient bons et les gens de Ford nous ont toujours bien traités. Ils sont devenus comme des membres de notre famille!»

Une plaque commémorant le 100e anniversaire a été dévoilée au coin des rues Whelpton et Drouillard, en face de la sculpture en acier des travailleurs de l'automobile. Un film rappelant les étapes de l'histoire de la compagnie à Windsor a été présenté au parc d'essai routier de Ford et un gâteau a été partagé entre le millier de personnes présentes.



Henry Ford lui-même

En bref

(RC) Sous peu, la Caisse populaire de Tecumseh quittera son site actuel de la rue Lesperance pour emménager dans ses nouveaux locaux situés à proximité du centre commercial St. Clair Beach Plaza dans le but de mieux desservir sa clientèle. Les travaux d'aménagement ont déjà commencé et le déménagement est prévu pour la mi-octobre.

Les membres du conseil d'administration ont choisi cet endroit pour les nombreux avantages qu'il offre.

Les membres pourront aller à la Caisse pour faire leurs transactions financières en même temps que leurs emplettes au centre commercial et profiter de plus d'espaces de stationnement.

«Pour la Caisse, il s'agit d'une décision très importante. Nous espérons bénéficier de l'attraction commerciale du centre d'achat pour desservir de nouveaux membres et ainsi poursuivre notre développement», précise le président de la Caisse, Richard St-Pierre.

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor (Ontario) N8T 3P5
www.lerempart.ca

Éditeur
Denis Poirier

Publicité
Jean Mongenais

Rédacteur en chef
Richard Caumartin
richard@lerempart.ca

Administration, production et publicité
(519) 948-4139
info@lerempart.ca

Collaborateurs : André Chénier, Guillaume Moulin, Nicol Simard, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner.

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»



index des Services en français

ACUPONCTURE
(Voir CHIROPRACTIE)

ALBUMS-SOUVENIRS
Creative Memories,
Carrie O'Donnell, consultante **726-9022**
Monia Jubenville, consultante **351-7429**

ALPHABÉTISATION
(Voir FORMATION DE BASE)

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, Rosann McNeil, 2475 av. Central, pièce 100, Windsor **944-9780**

ASSOCIATIONS
(Voir CHORALE, SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES
(Voir aussi PLANIFICATION FINANCIÈRE)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (dom : **728-1512**); M. Gil Lanoue (dom : **728-3618**); M. Luc Mailloux (dom : **979-8581**)

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente : M. Craig Lanoue, Service : M. Duane Lanoue, 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424**

Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 av. Central, pièce 101, Windsor, **974-3165**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer, 595 ch. Tecumseh Est, Windsor, **253-3526**

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS)

BBQ À GAZ (Voir FOYERS)

BÉTON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865**
Tilbury Concrete, M. Ernest Mailloux, M. Laurent Mailloux, 3440 rue Marentette, **972-6000**

CAISSES POPULAIRES
(Voir INSTITUTIONS FINANCIÈRES)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **988-0786**

CHORALE
Chorale du Tricentenaire, Pauline Morais, **735-4545**

CIMENT (Voir BÉTON)

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE, M. Rémi Senécal, C.A., **944-6900**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 av. Ouellette, pièce 203, Windsor **966-4626**

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Centre Actifit, M. Taras Natyshak, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, **948-5905**

CONSTRUCTION
(Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

COUNSELLING
(Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/ Essex : 1407 rue Ottawa, **253-3100**

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 993 rue Ottawa, **258-4211**

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE
(Voir SERVICE AUX ENTREPRISES)

EMPLOI

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir SPORTS)

ESTHÉTICIENNE
Aesthetics by Lamia - Hair and Day Spa, Miléna Stanley, 13126 ch. Tecumseh, Tecumseh, **979-9033**

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha «Mot de passe», Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959; sans frais 1-866-411-4311**

FOYERS

GARDERIES
(Voir aussi SERVICES AUX JEUNES)
La Garderie «Les Petites Mains», Isabelle Paradis et Bassima Zein, 1799 rue Ottawa, **971-6246** ou **980-4263**

JOUETS
(Voir LIBRAIRIES)

LIBRAIRIES
Toys & Activity Store, Pierrette Plante, Louise Paquette, 7826 rue Wyandotte Est, **944-1002** (Télécopieur : **944-1779**)

INFIRMIÈRES À DOMICILE
(Voir SOINS DE SANTÉ À DOMICILE)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse populaire de Tecumseh Inc., 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LIGNE D'URGENCE
(Voir SERVICES AUX FEMMES)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Inc., M. Donald Lappan, Mme Jeanette Ducharme, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

MUSIQUE
(Voir CHORALE)

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 ch. Tecumseh Est (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch. Malden, LaSalle, **969-6677**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch. Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Intégrité Group Inc., Mme Josée Cyrenne, **978-1122**
Planificateur financier, M. Terry Morais, bur : **974-0128**; dom. : **735-4545**

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais (Club Alouette), 2418 av. Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 11610 Rte du comté 42, Tecumseh **735-6454**, Télécopieur : **735-9267**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SALLE À LOUER
(Voir RÉCEPTIONS)

SERVICES AGRICOLES

SERVICES AUX ENTREPRISES
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex, Michelle Perron, 39 av. Maidstone Est, Essex, **776-4611**

SERVICES AUX FEMMES
(Voir aussi COUNSELLING)

Ligne de crise pour femmes francophones de 16 ans et plus «elle-écoute», disponible 24 heures/24 et 7 jours/7 dans la région du sud-ouest et du centre-sud de l'Ontario.
(416) 657-2229
ou
1 877 679-2229

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Régionale : Mme Jeannette Blanchard **948-5940**; Pain Court : Mme Diane Brissette **682-9409**, Windsor : Mme Hélène Vaillancourt **776-5322**

SERVICES AUX JEUNES
(Voir aussi SPORTS)
Franco-Sol : Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339**; garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**
Majorettes «Les Papillons», Mme Luce Coulombe **972-6837**, Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-français de l'Ontario Windsor/ Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor **948-9322**

SERVICES MÉNAGERS À DOMICILE
(Voir SOINS DE SANTÉ À DOMICILE)

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor : **972-7760**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964**, télécopieur : **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**
Cyclesmax.com, M. Louis Marion, 3203 ch. Turner **258-8395, 981-2133, 1-800-994-2453**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS)

VÉLOS (Voir SPORTS)

Horaire de télévision

Du 4 au 6 septembre









Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC HERCULE
TFO CLIFFORD
Mplus EXPOSÉ

8h30
TV5 LE MONDE DE GABRIELLE ROY
RDS RDS MOTORISÉ (R)
SRC WHEEL SQUAD
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY

9h00
TV5 OUTREMERS (R)
SRC CROYEZ-LE OU NON
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

9h30
TV5 DÉCOUVERTE
RDS COURSE AUTOMOBILE Bristol 500 Site: Bristol Motor Speedway Bristol, Tennessee
SRC ZACK
TFO LE GRENIER DE BISOU
Mplus INFOPLUS

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
TV5 CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
RDI LE JOURNAL RDI
SRC AYOYE!
TVA TONUS *Début de la saison*
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - ANGLO

10h25
TV5 LA CIBLE

10h30
RDI L'ÉPICERIE
SRC AYOYE!
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ *DÉBUT*
TFO BABAR (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM - FRANCO

11h00
TV5 GUMB-OH LÀ LÀ (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SUPER MÉCANIX
TVA FLEURS ET JARDINS
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE

11h30
TV5 H
RDI ENTRÉE DES ARTISTES
SRC SHELBY WOO ENQUÊTE
TVA LES FOUS DU VIN (R)
TFO LOCOMOTION (R)

11h45
TFO MA FAMILLE ADORÉE

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA LES MULTIPLES VISAGES DE L'ANXIÉTÉ
TFO PANORAMA (R)
Mplus SPAM

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30
RDI 30 MILLIONS D'AMIS
SRC PASSION EXTRÊME
TVA VIA TVA
TFO C'EST MATHÉMATIQUE
Mplus BABU À BORD

12h35
TV5 REFLETS SUD

13h00
RDS TENNIS *EN DIRECT* Omnium des Etats-Unis Site: Centre national de tennis de l'USTA Queens, New York
RDI LE JOURNAL RDI
SRC HOCKEY *EN DIRECT* Coupe du monde Finlande vs Suède IIHF Site: Aréna Hartwall Helsinki, Finlande
TVA INFOPUBLICITÉ

13h15
TFO TRANSIT D'UN OCÉAN À L'AUTRE

13h30
TV5 STADE AFRICA
RDI UN CANADIEN À...
TVA BOUTIQUE TVA
TFO DESTINOS
Mplus VIDÉO CLIPS

14h00
TV5 RÊVES EN AFRIQUE (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO LES ANNÉES MODE

14h30
TV5 STARS PARADE
RDI 1-888-OISEAUX
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
TV5 SOCCER France vs Israël
RDI LE JOURNAL RDI
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)

15h30
RDI CIRCUIT PME
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN (R)

15h50
TFO BAMBOUBABULLE

16h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *Le prince d'Egypte* Moïse, fils d'esclave, s'enfuit dans le désert où Dieu lui ordonne de libérer son peuple. Voix de Ralph Fiennes, Val Kilmer (1998, dessin animé)
TVA CINÉMA *Ace Ventura mène l'enquête* Ace Ventura est appelé à mener une enquête sur la disparition d'une mascotte. Jim Carrey, Sean Young (1993, comédie)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO FANTASTIC STUDIO
Mplus 1-2-3 PUNK!

16h50
TV5 PAROLES DE CLIPS

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
TFO AMANDINE MALABUL
Mplus LE UNDER ATTACK SHOW

17h30
TV5 COTÉ JARDINS
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO LES MARMITONS
Mplus INFOPLUS

18h00
TV5 CARTE POSTALE GOURMANDE
RDS WAKEBOARDING Série Pro Wakeboard Orlando, Floride (R)
RDI À COMMUNIQUER
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus BOX OFFICE (R)

18h30
TV5 COUPS DE THÉÂTRE EN COULISSES
RDS SPORTS 30
SRC À COMMUNIQUER
TVA CINÉMA *L'ours et l'enfant* Un garçon va vivre avec son oncle, un garde forestier, et se lie d'amitié avec un ours. Reiley McClendon, Dean Cain (2002, aventure)
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Gaiters de Bishop vs Vert & Or de Sherbrooke SIC
RDI LE JOURNAL RDI
SRC HOCKEY *EN DIRECT* Canada vs Russie IIHF Site: Centre Air Canada Toronto, Ontario
TFO PANORAMA (R)
Mplus PAUVRES FILLES!

19h30
TV5 NEC PLUS ULTRA
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO DES FOURMIS ET DES HOMMES
Mplus LES JEUNES MARIÉS

20h00
TV5 VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE (R)
RDI ENJEUX
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE
Mplus EXPOSÉ

20h30
TVA CINÉMA *Clanches!* Un jeune policier s'efforce de secourir les passagers d'un autobus piégé. Sandra Bullock, Keanu Reeves (1994, action)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Je suis vivante et je vous aime* Un cheminot vérifie un à un les essieux d'un train de déportés. Jérôme Deschamps, Agnès Soral (1998, drame de guerre)
Mplus LE GROULX LUXE: C'EST N'IMPORTE QUOI

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC PRINCESSE SISSI
TFO CLIFFORD
Mplus BABU À BORD

8h30
TV5 CONCOURS REINE ÉLIZABETH DE BELGIQUE (R)
RDS LA FEMME LA PLUS FORTE (R)
SRC PAPYRUS
TFO LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY

9h00
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Trois-Rivières
SRC AYOYE!
TFO LES HISTOIRES DE L'INDIEN
Mplus PLUS SUR COMMANDE

9h30
TV5 FRANCE FOOT
SRC AYOYE!
TFO LE GRENIER DE BISOU

9h45
TFO LE CHÂTEAU MAGIQUE

10h00
RDS SUPERBIKE AAM Laguna Seca, Californie
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Don Juan DeMarco* Un homme veut se suicider parce que celle qu'il aime se refuse à lui. Marlon Brando, Johnny Depp (1995, comédie dramatique)
TFO KATIE ET ORBIE
Mplus INFOPLUS

10h30
TV5 COTÉ JARDINS
RDI 30 MILLIONS D'AMIS (R)
TFO BABAR (R)
Mplus BOX OFFICE

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS MOTO X
RDI LE JOURNAL RDI
SRC MON ANGE
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)
Mplus VIDÉO CLIPS

11h30
RDI ENTRÉE DES ARTISTES (R)
TFO LOCOMOTION

11h45
TFO MA FAMILLE ADORÉE (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL / MIDI
TVA LES SAISONS DE CLODINE (R)
TFO PANORAMA
Mplus MADE IN FRANCE

12h20
TV5 LE JOURNAL AFRIQUE

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI 1-888-OISEAUX (R)
SRC LA SEMAINE VERTE
TFO LES FOUS DE LA RUE
Mplus ARTISTE DU MOIS

12h35
TV5 NEC PLUS ULTRA

13h00
TV5 VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE (R)
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Stingers de Concordia vs Rouge & Or de Laval SIC
RDI LE JOURNAL RDI
TVA ÉVANGÉLISATION 2000
TFO CHRONIQUES DE L'OUEST SAUVAGE

13h30
RDI HISTOIRES OUBLIÉES (R)
SRC SECOND REGARD
TVA BOUTIQUE TVA

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *Il était une fois James Dean* Fascinant portrait de l'acteur américain James Dean, mort de façon tragique à 24 ans. James Franco, Michael Moriarty (2001, biographie)
TFO L'HISTOIRE DES JEUX (R)

14h30
RDI CULTURE-CHOC (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
Mplus VIDÉO CLIPS

15h00
TV5 ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE
RDI USHUAÏA NATURE
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)

15h30
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BENJAMIN (R)

15h50
TFO BAMBOUBABULLE

16h00
RDS TENNIS *EN DIRECT* Omnium des Etats-Unis Site: Centre national de tennis de l'USTA Queens, New York
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CINÉMA *La fureur de vivre* Le drame d'adolescents, en mal d'affection, aboutit à trois morts violentes. James Dean, Natalie Wood (1955, drame psychologique)
TVA CINÉMA *Méchant garnement* Un gamin insupportable veut se faire remarquer par la fille la plus populaire de l'école. Justin Chapman, William Katt (1995, comédie)
TFO ANNE DES PIGNONS VERTS (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO FANTASTIC STUDIO (R)
Mplus SPAM

17h00
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI LE JOURNAL RDI
TFO AMANDINE MALABUL
Mplus EXPOSÉ

17h30
TV5 LES CARNETS DU BOURLINGUEUR (R)
RDI LE MONDE CE WEEK-END
TFO LES MARMITONS

18h00
TV5 ACOUSTIC
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI À COMMUNIQUER (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO C'EST PAS SORCIER
Mplus BÉCOSSE CRAMPE EN MASSE

18h30
TV5 D. (R)
RDS SPORTS 30
SRC DÉCOUVERTE
TVA TOP 10 (R)
TFO UNIQUE AU MONDE
Mplus DANS LA PEAU DE...

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS WAKEBOARDING Série Pro Fort Worth, Texas
RDI LE JOURNAL RDI
SRC HOCKEY *EN DIRECT* Russie vs Slovakia IIHF Site: Centre Air Canada Toronto, Ontario
TFO PANORAMA (R)
Mplus BABU À BORD

19h30
TV5 TRAFIC.MUSIQUE (R)
RDS SLAMBALL
RDI LA PART DES CHOSES
TVA SUCRÉ SALÉ
TFO RYTHMES DU MONDE

20h00
RDI USHUAÏA NATURE (R)
Mplus CONCERTPLUS

20h30
RDS BOXE Carte à communiquer
TVA CINÉMA *Tornade* Bill et Jo se lancent dans une périlleuse chasse aux tornades pour en percer le mystère. Helen Hunt, Bill Paxton (1996, drame)
TFO LES FOUS DE LA RUE (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TFO CINÉMA *À nous la liberté* Quelques années après leur sortie de prison, Louis et Émile se retrouvent. Raymond Cordy, Henri Marchand (1931, drame)

21h35
TV5 ESPACE FRANCOPHONE

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDI À COMMUNIQUER (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL

22h30
TV5 VOL DE NUIT
RDS FOOTBALL Stingers de Concordia vs Rouge & Or de Laval SIC (R)
SRC SOLSTICE 2003
TFO TERRE COMPRISE

Lundi

19h00
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS TENNIS *EN DIRECT* Omnium des Etats-Unis Site: Centre national de tennis de l'USTA Queens, New York
RDI LE MONDE
SRC CINÉMA *Un homme d'exception* Un mathématicien de génie se retrouve mêlé à une mystérieuse conspiration. Russell Crowe, Jennifer Connelly (2001, drame psychologique)
TVA OÙ SONT PASSÉES NOS IDOLES? (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus EXPOSÉ

19h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDI LA PART DES CHOSES
TVA LA MISSION DE LA RENTRÉE (R)
TFO STYLE ET MAISONS

20h00
TV5 LES ANNÉES SEA, SEX AND SUN
RDI GRANDS REPORTAGES
TFO VIE SANS FRONTIÈRES
Mplus VIDÉO CLIPS

20h45
TFO DIFFÉRENTES, MAIS PAREILLES

20h50
TV5 ELLE FAIT PARLER LES MORTS

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA WILFRED ET MARIE-ÉLAINE: UN AN PLUS TARD *DÉBUT*
TFO CINÉMA *L'ami de mon amie* Blanche, nouvelle venue à Clergy-Pontoise, se lie d'amitié avec Léa qui vit avec Fabien. Emmanuelle Chaulet, Sophie Renoir (1987, drame)

21h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

22h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDI LA PART DES CHOSES (R)
SRC LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus NÉS LE 2 SEPTEMBRE 1986

22h30
TV5 CHACUN SON HISTOIRE
TVA UNE RÉVOLUTION TRANQUILLE (R)

22h40
TFO GÉOGRAFFITI

23h00
RDS SPORTS 30
RDI LE JOURNAL RDI
SRC C'EST DANS L'AIR
TFO PANORAMA (R)

23h30
RDI À COMMUNIQUER
TVA TOP 10: SPLENDEURS NATURELLES (R)

LE CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE HAMILTON/NIAGARA (CSC H/N)



Adjoint(e) administratif(tive)
Poste permanent à temps plein (Welland)
29,587 $ - 35,647 $ (en cours de révision)

L'adjoint(e) est responsable de l'organisation et la coordination des services d'accueil et de secrétariat. Il (elle) supervise le personnel de soutien et participe à effectuer le travail à accomplir.

Principales responsabilités :

- Organiser le travail, préparer les horaires, assurer une distribution équitable du travail à accomplir.
- Organiser et animer des réunions de l'équipe de soutien.
- Assurer la disponibilité d'outils de travail appropriés.
- Participer à l'amélioration ou la révision des procédures administratives.
- Assurer la conceptualisation, mise en page et réalisation de brochures, dépliants et autres documents destinés au public.
- Effectuer diverses tâches de bureautique.
- Agir en tant que secrétaire au besoin.

Formation/qualifications requises :

- Formation post-secondaire en gestion de bureau, secrétariat, bureautique ou un domaine connexe.
- Un minimum de cinq années d'expérience à divers paliers de responsabilité, de préférence ou sein d'un organisme communautaire ou de santé.
- Excellente maîtrise du français, compétence en anglais.

Coordonnateur/coordonnatrice en gestion de données (deuxième concours)
Poste permanent à temps plein
43,428 $ à 52,322 $ (en cours de révision)

Le/la coordonnateur(trice) de la gestion de données exécutera diverses fonctions de gestion de données et de soutien aux utilisateurs dans nos deux points de services à Hamilton et Welland. Il (elle) devra élaborer, générer, analyser et mettre en œuvre une méthode, des systèmes et des protocoles de saisie, de transfert et d'extraction des données conformes aux exigences des bailleurs de fonds; évaluer les besoins de formation du personnel; former les membres du personnel et leur fournir l'aide nécessaire quant aux procédures établies et élaborer des plans pour s'assurer que les systèmes répondent aux besoins présents et futurs du Centre.

Exigences spécifiques :

- Diplôme de premier cycle ou formation/expérience équivalente dans un domaine pertinent.
- Certificat en base de données.
- Bilingue (français et anglais)
- **Compétence dans l'utilisation des divers programmes de base de données, notamment Access/SQL.**

Expérience :

- Expérience en gestion de données et formation informatique, notamment en évaluation des besoins de formation et en élaboration de plans afin de satisfaire ces besoins en fonction des divers niveaux de compétences.
- Expérience en gestion de la qualité des données.
- Au moins trois années d'expérience dans un domaine relié, préférablement dans un établissement de santé ou un organisme communautaire.

Travailleur(euse) à l'enfance et à la jeunesse (deuxième concours)
Poste permanent à temps plein (Welland)
31,679 $ à 38,167 $

Le/la travailleur(se) à l'enfance et à la jeunesse livre des programmes et des services qui assurent le développement sain et équilibré des enfants et des adolescents et qui favorisent le développement et le maintien d'excellentes relations parents/enfants.

Principales responsabilités :

- Développer et animer des groupes de parents axés sur les habiletés parentales et des groupes d'enfants et d'ados axés sur les habiletés sociales et interpersonnelles.
- Offrir un appui aux parents d'enfants ayant des problèmes de comportement.
- En collaboration avec l'équipe de counseling, participer aux programmes destinés aux enfants témoins de violence.
- Participer aux initiatives communautaires visant l'amélioration de la qualité de vie des enfants et des ados ainsi que celles favorisant une expérience parentale enrichissante.

Formation/qualifications requises :

- Diplôme d'études collégiales ou universitaires dans un programme de travail à l'enfance et à la jeunesse, en service social, en éducation spécialisée, ou tout autre domaine connexe, et un minimum de trois années d'expérience pertinente.

Conseiller(ère) en santé mentale
Poste permanent à temps plein (Welland)
43,428 $ à 52,322 $
en cours de révision)

Le (la) conseiller(ère) offre des services de counseling et de soutien aux personnes éprouvant des problématiques telles que : relations parents-enfants, problèmes de comportement des enfants, dépression, deuil, violence auprès de groupes vulnérables et traumatisme de guerre.

Principales responsabilités :

- Offrir des services d'évaluation, d'intervention et de soutien, en individuel et en groupe.
- Agir comme personne ressource auprès de l'équipe de counseling et se charger de la coordination de certains cas au besoin.
- Participer à l'élaboration et à la mise en œuvre de nouveaux programmes ou services de santé mentale, soit à l'interne, en consultation avec d'autres membres du personnel, ou à l'externe, en consultation avec les organismes appropriés.
- Assurer l'aiguillage vers des ressources communautaires spécialisées au besoin.

Formation/qualifications requises :

- Maîtrise en psychologie ou en travail social, ou formation clinique dans un domaine connexe obtenue auprès d'une université reconnue.
- Un minimum de cinq années d'expérience en intervention dans divers domaines pertinents.

Veuillez faire parvenir votre demande au plus tard le 10 septembre 2004, accompagnée de votre curriculum vitae et d'une lettre de présentation détaillant comment vous comblez les qualifications essentielles à :

Agent de dotation
Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara
1, promenade Vanier, Welland ON L3B 1A1
Télécopieur : (905) 734-1017- 734-1678
Courriel : cscn@law.on.ca - www.centredesantecommunautaire.com

Le CSC souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

Capsules scientifiques

Une donnée de plus au dossier de l'épidémie d'obésité. Au début des années 90, un Américain sur six allait manger dans un *fast-food* une fois par jour. Cinq ans plus tard, en 1996, la proportion était passée à un sur cinq. Et les jours de *fast-food*, ces Américains avalent en moyenne 200 calories de plus que les autres jours. Deux chercheurs du Service de recherche agricole du Maryland ont comparé les données de deux études effectuées à l'époque par le ministère de l'Agriculture, sur l'alimentation de leurs compatriotes.

Brevets en solde

Quelle valeur a un brevet ? Une valeur à la baisse, à en croire une étude du Bureau européen des brevets, qui arrive à des conclusions similaires à celles de son homologue américain il y a quelques années : les demandes de brevets sont étudiées de plus en plus vite par de moins en moins de gens. Le nombre de demandes reçues à Munich a plus que doublé depuis 1995, pour dépasser les 160 000 l'an dernier. Et comme le personnel n'a guère augmenté, le nombre moyen d'heures passées à examiner une demande de brevet est passé de 23,8 heures en 1992 à 11,8 heures en 2001. Dans le cadre de cette étude, plusieurs analystes ont déclaré, en privé, que la pression subie pour «passer au travers des dossiers» les pousse à approuver des demandes de brevets marginales, plutôt que de perdre du temps à formuler des raisons de les rejeter.

Après les autochtones, les chrétiens

Voilà qui ne va pas faciliter la tâche des archéologues. Alors qu'ils font face à de plus en plus de contestations, en Amérique et en Australie, de la part de groupes autochtones qui réclament le retour des sépultures de leurs ancêtres, des groupes chrétiens pourraient bien demander la même chose. Au point où, en Angleterre, archéologues et chefs de file de l'Église protestante ont rédigé une série de règles devant désormais régir les fouilles dans des cimetières chrétiens. La plus récente controverse est venue de la découverte de restes humains près de Melbourn (Cambridgeshire), datés de 575 à 675; sous la pression de l'opinion publique locale, les restes ont dû être remis en terre, sans avoir pu être étudiés et ce, en dépit du fait qu'à cette époque et avec de telles sépultures, ces gens n'étaient probablement pas chrétiens.

Section Rénovation

Donnez un nouveau souffle à la salle de bain

Pour transformer la salle de bain, il suffit parfois d'un simple renouvellement des accessoires. Changer le rideau de la douche, remplacer le porte-savon, le porte-papier hygiénique, les porte-serviettes, le verre à eau, ou encore ajouter un petit meuble, un banc ou un support à serviettes, un nouveau miroir ou quelques plantes. Ces petits détails suffisent pour apporter un nouveau souffle à la salle de bains.

Ajoutez quelques plantes dans votre salle de bain.

Si les murs, le plancher, les appareils sanitaires et la robinetterie ont été choisis dans un style et des tons neutres, ce sont alors les accessoires qui contribuent à la personnalité de la salle de bains. Il existe une variété incroyable de modèles, motifs, styles et couleurs qui permettent de créer un décor antique, moderne, romantique, amusant, sobre, coloré, etc.



Les petits détails suffisent.

Par ailleurs, renouveler la peinture ou le papier peint peut raviver une salle de bains désuète. Il est surprenant de constater à quel point un coup de pinceau, une bande de papier peint ou encore un ajout de céramique sur les murs suffisent à rafraîchir une salle de bain qui a perdu ses couleurs.

Pour une transformation plus radicale, on peut changer la robinetterie pour un style plus contemporain ou antique, un design plus sophistiqué, des matériaux qui revamperont en un rien de temps l'apparence de la salle de bains. Naturellement, lorsque les appareils sanitaires rendent l'âme, on en profitera pour offrir à la pièce de détente et de soins corporels un nouveau visage.



Pour une transformation radicale, accrochez des rideaux.

Section Rénovation

Un garage : une valeur ajoutée!

Sans compter le fait qu'un garage ajoute de la valeur à votre maison, il permet de mettre votre véhicule à l'abri des intempéries l'hiver, le garde au frais l'été, sert d'entrepôt pour les vélos et les articles de patio et peut être en partie transformé en atelier de menuiserie.

La construction d'un garage, qu'il soit ou non rattaché à la résidence, est un projet d'envergure qui demande une préparation soignée. Commencez par vous renseigner auprès de votre municipalité afin de connaître les règlements concernant un tel projet et savoir si un permis de construction est nécessaire. Vous devrez probablement apporter un plan de construction et de localisation.

Prenez le temps de bien prendre les mesures pour vous assurer que la taille du garage répondra à vos besoins sans toutefois nuire au voisin. Vous aurez une distance à respecter entre l'extrémité du garage et le terrain voisin. D'un autre côté, un garage trop petit ne vous permettra pas d'y entreposer tous vos articles. Pour une seule voiture, un garage simple sera amplement suffisant. L'espace intérieur sera alors de 6 mètres de long par 3,5 mètres de large. Si vous avez besoin d'espace pour deux voitures ou pour une voiture et des vélos, des outils, un petit atelier, des accessoires de piscine ou des meubles de patio, vous aurez intérêt à construire un garage double. Celui-ci doit avoir une largeur d'au moins 5,5 mètres et pourra même être allongé vers le fond.

Après quelques semaines d'utilisation, vous vous demanderez probablement comment vous avez pu vous passer d'un garage pendant aussi longtemps!

Prenez le temps de bien prendre les mesures.







Section Rénovation

Conseils d'entretien de la maison pour l'automne

Votre maison est plus que l'endroit où vous habitez. C'est votre investissement le plus précieux. Que vous soyez locataire ou propriétaire, suivre un programme régulier d'entretien et de réparations vous aide à protéger votre logement tant que vous y habiterez, tout en assurant à votre famille un milieu de vie sûr et confortable en tout temps.

Cet automne, par exemple, la Société d'hypothèque et de logement propose une série de tâches simples pour prévenir au lieu de guérir la plupart des problèmes les plus fréquents - et les plus coûteux - en quelques minutes par semaine.

• Vérifiez et nettoyez une fois par mois les filtres du générateur de chaleur («fournaise») et remplacez-les au besoin.

• Faites vérifier votre générateur de chaleur ou votre système de chauffage par des professionnels, tous les deux ans pour un générateur de chaleur fonctionnant au gaz et chaque année pour un générateur de chaleur au mazout («huile»).


Votre maison est un investissement très précieux.

• Purgez l'air des radiateurs à eau chaude et allumez la veilleuse (flamme pilote) du générateur de chaleur à gaz.

• Passez l'aspirateur dans les plinthes chauffantes électriques pour en enlever la poussière, retirez les grilles des systèmes de chauffage à air pulsé et passez l'aspirateur dans les conduits de ventilation.

• Si le ventilateur-récupérateur de chaleur a été fermé durant l'été, nettoyez les filtres et la plaque, et testez le drain de condensation en y versant de l'eau.

• Si vous avez une fosse septique, mesurez le niveau des boues et de la couche flottante pour déterminer si elle doit être vidangée avant le printemps. Le réservoir doit être vidangé au moins tous les trois ans.

• Remplacez les moustiquaires des fenêtres par des contre-fenêtres et assurez-vous que toutes les fenêtres, les portes et les lanterneaux («puits de lumière») sont étanches y compris la porte entre le garage et la maison.

• Assurez-vous que le terrain autour de la maison forme une pente descendante qui éloigne l'eau des fondations pour prévenir toute infiltration dans le sous-sol.

• Enlevez les feuilles des gouttières et des tuyaux de descente pour que l'eau s'écoule convenablement et vérifiez que les cheminées ne sont pas obstruées par des nids ou d'autres objets.

• Couvrez la face extérieure des climatiseurs d'air, videz et entreposez les tuyaux d'arrosage. Fermez la valve de raccordement du tuyau d'arrosage et purgez le robinet (à moins qu'il ne soit à l'épreuve du gel).

• Protégez votre aménagement paysager contre l'hiver, entreposez vos meubles de jardin, préparez le jardin et, si nécessaire, protégez les jeunes arbres et les arbustes.

Pour en savoir plus ou pour obtenir un exemplaire gratuit du catalogue, consultez la SCHL en composant le 1 800 668-2642, ou encore téléchargez-en un exemplaire à partir du site Web de la SCHL : www.schl.ca. La SCHL est l'organisme responsable de l'habitation au Canada, et une source d'expertise objective et fiable dans ce domaine.